BaByliss®

Made in China
Fabriqué en Chine

E812E/E812U - T190a

FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
Zl du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2024/11

IB-24/320B-1

FRANÇAIS

E812E / E812U

ADAPTATEUR	CA92
TYPE DE BATTERIE	Lithium-ion

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT ! Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

Généralités
- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur des cheveux propres, secs et complètement démêlés.

Instructions de lubrification
- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
- Lorsque vous utilisez l'huile pour la première fois, dévissez le bouchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide de ciseaux.
- Retirez le protège-lame et allumez l'appareil.
- Tenez la tondeuse à un angle de 45 degrés, pressez délicatement le tube d'huile et déposez 2 gouttes d'huile directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répandre complètement sur toute la longueur des lames.
- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en tamponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

Charger l'appareil
- Cette tondeuse est équipée d'une batterie lithium-ion.
- Avant la première utilisation, veuillez la charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
- Branchez le câble de charge dans une prise de courant appropriée. Une LED bleue clignote pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Une fois la batterie entièrement chargée, la LED cesse de clignoter et reste allumée.
- Lorsque la batterie de la tondeuse est faible, la LED de charge clignote rapidement pour signaler qu'il reste environ 5 minutes d'utilisation de la batterie.
- La tondeuse est dotée d'une fonction de charge rapide. Une charge de 10 minutes permet 10 minutes d'utilisation.
- Les charges suivantes doivent idéalement être de 3 heures.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 3 heures.

Remarque : Il n'est pas possible de mettre la tondeuse en marche pendant la charge.

AVERTISSEMENT ! Pour charger le produit, utilisez uniquement une unité d'alimentation certifiée adéquate (BaByliss CA92 - référence 35209960 (EU) / 62628 (UK)), d'une puissance de sortie de 5 V, 1 A, 5 W. L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée ou inadéquate peut entraîner des risques ou des blessures graves.
- L'unité d'alimentation est disponible sur le site www.babyliss.com.

Préserver les batteries
Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

Adaptateur USB
Le produit n'est pas fourni avec un adaptateur de chargement USB. Si vous avez besoin d'un adaptateur pour le chargement, vous pouvez vous rendre sur le site web www.babyliss.com et introduire le code produit (EU: 35209960 / UK: 62628) sous la rubrique « Spares & Accessories » (pièces détachées et accessoires).
Si vous avez besoin d'aide pour trouver l'adaptateur, veuillez prendre contact avec le service clientèle de Conair pour plus d'informations.
AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'une unité d'alimentation non conforme peut présenter des risques ou entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée peut entraîner des risques ou des blessures graves.

Guides de coupe
Cet appareil est fourni avec 8 guides de coupe munis chacun d'une étiquette :

Hauteur de coupe	Réglages
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Avant de fixer un guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Faites glisser les lames de coupe de la tondeuse sous la fente à l'arrière des dents du guide de coupe et enfoncez l'attache de la base du guide sur le bord inférieur de la lame fixe de la tondeuse.
- Avant de retirer le guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Écartez la languette située à l'arrière du guide de coupe de la tête de coupe, puis soulevez-la.

Guides de précision oreille gauche et oreille droite
Les guides de précision s'utilisent au-dessus des oreilles afin d'obtenir une coupe nette.
- Fixez le guide de précision pour oreille gauche ou droite sur l'appareil en fonction de l'oreille que vous souhaitez dégager.
- Inclinez la tondeuse et dégagez le pourtour de l'oreille vers la nuque.

Levier d'ajustement
Le levier d'ajustement permet un réglage encore plus précis de la hauteur de coupe. Sans guide de coupe, la hauteur de coupe de la lame est de 0,8 mm.
- Pour augmenter la hauteur de coupe, abaissez le levier
- Les différentes positions augmentent la hauteur de coupe comme suit :

Position d'ajustement 1 - + 0,0 mm
Position d'ajustement 2 - + +0,2 mm
Position d'ajustement 3 - + +0,3 mm
Position d'ajustement 4 - + +0,5 mm
Position d'ajustement 5 - + +0,7 mm

Utiliser la tondeuse
Pour une coupe parfaitement régulière
- Fixez le guide de coupe de votre choix sur l'appareil – votre tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe standard d'une hauteur de 3 à 25 mm. Chaque guide de coupe est étiqueté.
- Allumez la tondeuse à l'aide du bouton central. Les lames se mettent en mouvement.
- Commencez par la nuque. Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes du guide de coupe vers le haut et en maintenant le guide de coupe à plat sur la tête.
- Déplacez la tondeuse lentement vers le haut et vers l'extérieur, à travers les cheveux et vers le haut de la tête, dans le sens inverse de la pousse des cheveux. Le guide de coupe contribue à soulever les cheveux, tandis que les lames coupent les cheveux à la longueur souhaitée.
- Une fois que vous avez atteint la longueur souhaitée à l'arrière des cheveux, poursuivez avec le dessus et les côtés.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- La hauteur de coupe obtenue doit être parfaitement régulière sur toute la tête.

Pour un résultat plus court à l'arrière et sur les côtés et plus long au-dessus
- Fixez le guide de coupe d'une hauteur supérieure pour le haut de la tête – votre tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe standard d'une hauteur de 3 à 25 mm. Chaque guide de coupe est étiqueté.
- Allumez la tondeuse à l'aide du bouton central. Les lames se mettent en mouvement.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- Ensuite, si vous souhaitez dégager davantage les côtés et l'arrière des cheveux, éteignez l'appareil et équipez-le d'un guide de coupe plus court.
- Commencez par la nuque. Maintenez le guide de coupe à plat sur la tête et faites glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur sur la zone que vous souhaitez raccourcir.
- Répétez l'opération sur les côtés des cheveux. Dirigez les pointes du guide de coupe vers le haut et maintenez le guide de coupe à plat sur la zone au-dessus de l'oreille en faisant glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur.

Contours
- Pour dégager les bords tels que la ligne du cou et les favoris, détachez les guides de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers, de sorte que l'avant se trouve face à votre tête.
- Placez les lames de la tondeuse sur les favoris ou la ligne du cou et faites-les glisser vers le bas. Vous obtiendrez un résultat parfaitement net et propre.

Nettoyage et entretien
- Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Soufflez sur les lames pour éliminer les cheveux restants ou utilisez la brosse fournie avec l'appareil.
- Retirez le guide de coupe. Vous pouvez le rincer sous l'eau courante. Veillez à ce qu'il soit parfaitement sec avant de le ranger ou de le réutiliser.
- Ne démontez pas les lames.
- Pour bénéficier de performances de coupe optimales, lubrifiez les lames après chaque utilisation.

ENGLISH

E812E / E812U

ADAPTOR	CA92
BATTERY TYPE	Lithium Ion

INSTRUCTIONS FOR USE
Please read the following instructions carefully before using this appliance.

IMPORTANT! Only use attachments supplied with this appliance.

General
- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from any hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

Oiling Instructions
- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Remove the blade guard and switch the appliance on.
- Holding the clipper at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

Charging the Appliance
- This clipper is equipped with Lithium-ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging cable into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will flash to indicate the clipper is charging. When the battery is fully charged the LED will stop flashing and remain alight.
- When the clipper is running low on charge, the LED charging light will fast flash to warn that there is approximately 5 minutes of battery use left.
- The clipper is equipped with a fast charging function, where a 10 minute charge will provide 10 minutes of use.
- Subsequent charges should be 3 hours.
- A full charge will provide 3 hours of cordless use.

Note: The clipper will not switch on whilst charging.
WARNING! To charge the product, only use a certified suitable power supply unit (BaByliss CA92 - part code 35209960 (EU) / 62628 (UK)) with an output rating of 5V, 1A, 5W. Using a non-certified or incorrect power supply unit may cause hazards or serious injuries.
- The power supply unit is available at www.babyliss.com.

Preserving the Batteries
In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

USB Adaptor
A USB charging adaptor is not supplied for this product. If you require one for charging, you can visit www.babyliss.com and enter part code 35209960 (EU) / 62628 (UK), under the 'Spares & Accessories' section of the website.
If you need support in finding the correct USB power supply unit, contact the Conair Customer Care Line for further information.
WARNING! Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.

Comb Guides
This appliance is supplied with 8 comb guides, each one is labelled:

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- To attach a comb guide, ensure the appliance is switched off. Slide the cutting blades of the clipper under the slot in the rear of the teeth of the cutter guide and snap the clip on the bottom of the guide over the bottom edge of the fixed clipper blade.
- To remove the comb guide, ensure the appliance is switched off. Push the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off.

Left and Right Ear Taper Guides
The taper guides can be used above the ear to get a clean line.
- Attach either the left or right guide depending on which ear you are cutting above.
- Angle the clipper and gently stroke around the ear towards the back of the neck.

Taper Control
The taper control lever enables fine cut adjustment for precision clipping. The blade cutting length without a comb guide is 0.8mm.
- To increase the cutting length, push the lever down.
- Each position will increase the length as below:

Taper position 1 - +0.0mm
Taper position 2 - +0.2mm
Taper position 3 - +0.3mm
Taper position 4 - +0.5mm
Taper position 5 - +0.7mm

Clipping
For an All Over Even Cut
- Attach a comb guide as required – your clipper is supplied with 8 standard comb guides, lengths 3-25mm. Each comb guide is labelled.
- Switch the clipper on using the central power button and the blades will start to move.
- Starting at the nape of the neck, hold the clipper with the teeth of the comb guide pointing upwards, ensuring that the comb guide is resting flat against the head.
- Slowly move the clipper upwards and outwards through the hair towards your crown, against the direction of the hair growth. The comb guide will help to lift the hair and the blades will cut the hair at the desired length.
- Once the desired length is achieved at the back of the hair, start clipping the top and sides.
- Hold the clipper to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head, and move the clipper towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
- You should achieve an even length cut all over your head.

For Shorter Back and Sides with Length on Top
- Attach the longer comb guide as required for the top of your hair – your clipper is supplied with 8 standard comb guides, lengths 3-25mm. Each comb guide is labelled.
- Switch the clipper on using the central power button and the blades will start to move.
- Hold the clipper to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head and move the clipper towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
- If you then wish to take the back and sides of your hair to a shorter length, switch off the appliance and attach a shorter comb guide.
- Starting at the nape of the neck, with the comb guide flat against the head, move the clipper upwards and outwards over the area you want to take shorter.
- Repeat on the sides of the hair, starting with the teeth of the clipper pointing upwards and comb guide flat against the area above the ear, again moving the clipper upwards and outwards.

Outlining
- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance upside down, so the front of the clipper is facing towards your head.
- Hold the clipper blades straight on your sideburns or neckline and move the clipper blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

Cleaning and Maintenance
- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use.
- Blow away any remaining hair on the blades or use the cleaning brush provided.
- Remove the comb guide. The comb guide can be rinsed under running water. Ensure they are dried thoroughly before storage or further use.
- Do not disassemble the blades.
- Oil the blades after every use to ensure optimum cutting performance.

DEUTSCH

E812E / E812U

NETZTEIL	CA92
AKKUTYP	Lithium-Ion

BEDIENUNGSANLEITUNG
Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

WICHTIG! Ausschließlich die mit diesem Gerät gelieferten Zubehörteile verwenden.

Allgemein
- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberem, trockenem, gut durchgekämmtem Haar verwenden.

Anleitung zum Ölen
- Für eine optimale Schnittleistung wird dringend empfohlen, die Klingen nach jedem Gebrauch zu ölen.
- Wenn Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, die Kappe aufschrauben und die Spitze des Kunststoffrohrchens mit einer Schere abschneiden.
- Den Klingenschutz entfernen und das Gerät einschalten.
- Den Haarschneider in einem 45-Grad-Winkel halten, die Öltube leicht zusammendrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klingen geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klingen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor das Gerät wieder im Haar verwendet wird.

Aufladen des Geräts
- Dieser Haarschneider ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
- Das Ladekabel an eine geeignete Steckdose anschließen und gegebenenfalls dort einschalten. Eine blaue LED blinkt und zeigt damit an, dass der Haarschneider geladen wird. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die LED nicht mehr, sondern leuchtet ununterbrochen.
- Bei niedrigem Akkustand des Haarschneiders blinkt die untere LED-Ladeanzeige schnell und zeigt damit an, dass noch ca. 5 Minuten Akkulaufzeit verbleiben.
- Der Haarschneider verfügt über eine Schnellladefunktion, wodurch eine 10-minütige Aufladung 10 Minuten Betriebszeit ermöglicht.
- Nachfolgende Aufladungen sollten 3 Stunden dauern.
- Eine Vollaufladung ermöglicht 3 Stunden Akkubetrieb.

Bitte beachten: Der Haarschneider kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
ACHTUNG! Zum Aufladen des Produkts nur ein zertifiziertes, geeignetes Netzteil (BaByliss CA92 - Teilecode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) mit einer Ausgangsleistung von 5V, 1A, 5W verwenden. Die Verwendung eines nicht zertifizierten oder falschen Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.
- Das Netzteil ist unter www.babyliss.com erhältlich.

Leistungserhalt der Akkus
Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

USB-Adapter
Mit diesem Produkt wird kein gesonderter USB-Ladeadapter mitgeliefert. Wenn Sie ein solches Gerät zum Aufladen benötigen, besuchen Sie www.babyliss.com und geben Sie den Produktcode (EU: 35209960 / UK: 62628) unter der Rubrik «Ersatzteile und Zubehör» auf der Website ein.
Wenn Sie Hilfe bei der Suche nach dem Adapter benötigen, wenden Sie sich bitte an den Conair-Kundendienst, um weitere Informationen zu erhalten.
ACHTUNG! Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.

Kammaufsätze
Dieses Gerät wird mit 8 gesondert beschrifteten Kammaufsätzen geliefert:

Schnittlänge	Grad
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Klingen des Haarschneiders unter den Schlitz auf der Rückseite der Zinken des Kammaufsatzes schieben und die Klemme unten am Kammaufsatz über dem unteren Ende der festen Klinge des Haarschneiders einrasten lassen.
- Zum Entfernen eines Kammaufsatzes vergewissern Sie sich zuerst, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Lasche auf der Rückseite des Kammaufsatzes vom Scherkopf weg drücken und abheben.

Kegelaufsätze für das linke bzw. rechte Ohr
Die Kegelaufsätze können oberhalb des Ohrs verwendet werden, um eine saubere Linie zu erhalten.
- Je nachdem, über welchem Ohr Sie schneiden, entweder den linken oder den rechten Aufsatz verwenden.
- Den Haarschneider schräg halten und sanft in Richtung des Nackens um das Ohr führen.

Längeneinstellung
Der Einstellhebel ermöglicht die Feineinstellung der Schnittlänge für präzise Schnitte. Die Schnittlänge der Klinge ohne Kammaufsatz beträgt 0,8 mm.
- Für mehr Schnittlänge den Hebel nach unten drücken.
- Jede Position erhöht die Länge wie folgt:

Hebelposition 1 - +0,0mm
Hebelposition 2 - +0,2mm
Hebelposition 3 - +0,3mm
Hebelposition 4 - +0,5mm
Hebelposition 5 - +0,7mm

Schneiden
Für einen rundum gleichmäßigen Schnitt
- Befestigen Sie den gewünschten Kammaufsatz - Ihr Haarschneider wird inklusive 8 Standard-Kammaufsätzen in den Längen 3-25 mm geliefert. Jeder Kammaufsatz ist entsprechend beschriftet.
- Den Haarschneider mit der Betriebstaste in der Mitte des Geräts einschalten, und die Klingen setzen sich in Bewegung.
- Am Nacken beginnen und den Haarschneider mit den Zähnen nach oben gerichtet so halten, dass der Kammaufsatz flach am Kopf anliegt.
- Den Haarschneider langsam entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Der Kammaufsatz hilft, das Haar anzuheben, und die Klingen schneiden die Haare in der gewünschten Länge ab.
- Nachdem das Haar am Hinterkopf auf die gewünschte Länge gekürzt ist, können Sie mit dem Haar am Oberkopf und an den Seiten fortfahren.
- Dazu den Haarschneider vorne am Haar so ansetzen, dass die Zähne auf den Hinterkopf gerichtet sind, und den Haarschneider in Richtung Scheitel bewegen. Diesen Vorgang so oft wie nötig wiederholen und dabei in Bahnen vorgehen, immer von vorne und den Seiten Ihres Kopfes nach hinten.
- Dann erhalten Sie einen gleichmäßig langen Schnitt am ganzen Kopf.

Kürzer am Hinterkopf und den Seiten, länger am Oberkopf
- Den längeren Kammaufsatz befestigen, den Sie für den Oberkopf benötigen - Ihr Haarschneider wird mit 8 Standard-Kammaufsätzen in den Längen 3-25 mm geliefert. Jeder Kammaufsatz ist entsprechend beschriftet.
- Den Haarschneider mit der Betriebstaste in der Mitte des Geräts einschalten, und die Klingen setzen sich in Bewegung.
- Den Haarschneider vorne am Haar so ansetzen, dass die Zähne auf den Hinterkopf gerichtet sind, und den Haarschneider in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Diesen Vorgang so oft wie nötig wiederholen und dabei in Bahnen vorgehen, immer von vorne und den Seiten Ihres Kopfes nach hinten.
- Wenn Sie anschließend die hinteren und seitlichen Haarpartien noch weiter kürzen möchten, das Gerät ausschalten und einen kürzeren Kammaufsatz befestigen.
- Am Nacken direkt am Genick beginnen, den Haarschneider so halten, dass der Kammaufsatz flach am Kopf anliegt und in dem Bereich, in dem das Haar gekürzt werden soll, nach oben und außen bewegen.
- Den Vorgang an den Seiten wiederholen, dabei mit dem Bereich über dem Ohr beginnen, die Zähne des Haarschneiders zeigen nach oben, der Kammaufsatz liegt flach am Kopf an, und das Gerät dann wieder nach oben und außen führen.

Konturen
- Zum Bereinigen der Ränder rund um Ihren Schnitt, beispielsweise an Nacken und Koteletten, entfernen Sie die Kammaufsätze.
- Das Gerät umgekehrt halten, so dass die Vorderseite des Haarschneiders auf den Kopf zeigt.
- Die Klingen des Haarschneiders gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und die Klingen des Haarschneiders nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

Reinigung & pflege
- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten.
- Haarreste auf den Klingen wegpusten oder mit dem beiliegenden Reinigungspinsel entfernen.
- Den Kammaufsatz entfernen. Der Kammaufsatz kann unter fließendem Wasser abgespült werden. Die Zubehörteile müssen wieder gut trocknen, bevor sie weggeräumt oder wieder verwendet werden.
- Das Klingenset nicht zerlegen.
- Die Klingen nach jedem Gebrauch ölen, um eine optimale Schnittleistung zu gewährleisten.

NEDERLANDS

E812E / E812U

ADAPTER	CA92
TYPE BATTERIJ	Lithium-ion

GEBRUIKSAANWIJZING
Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde accessoires.

Algemeen
- Controleer het apparaat altijd vóór gebruik om te kijken of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

Instructies voor het oliën
- Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.
- Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tuitje met een schaar afknippen.
- Verwijder het beschermkapje en zet het apparaat aan.
- Houd de tondeuse in een hoek van 45 graden en knijp zachtjes in het oliebuisje om 2 druppels rechtstreeks op de messen aan te brengen.
- Laat het apparaat nog een paar seconden aan staan om de olie goed te laten verspreiden over de hele messen.
- Zet het apparaat uit en verwijder de overtollige olie door het voorzichtig met een doekje op te deppen, voordat u het apparaat op het haar gaat gebruiken.

Het apparaat opladen
- Deze tondeuse is voorzien van oplaadbare lithium-ion batterijen.
- Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 3 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Door deze eerste 'super-oplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het vermogen van de oplaadbare batterij is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen.
- Steek de oplaadkabel in een geschikt stopcontact. Een blauw LED-lampje zal gaan knipperen om aan te geven dat de tondeuse wordt opgeladen. Wanneer de accu volledig is opgeladen, zal het LED-lampje stoppen met knipperen en onafgebroken blijven branden.
- Wanneer de accu van de tondeuse bijna leeg is, zal het LED-oplaadlampje snel gaan knipperen om te waarschuwen dat hij nog ongeveer 5 minuten te gebruiken is.
- De tondeuse is voorzien van een snelladefunctie, waarmee hij na 10 minuten opladen weer 10 minuten te gebruiken is.
- Volgende oplaadbeurten dienen ook 3 uur te zijn.
- Een volledig opgeladen apparaat is 3 uur te gebruiken.

NB: De tondeuse kan niet worden aangezet tijdens het opladen.
WAARSCHUWING! Gebruik voor het opladen van het product alleen een gecertificeerde, geschikte voedingseenheid (BaByliss CA92 - bestelcode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) met een uitgangsvermogen van 5 V, 1 A, 5 W. Het gebruik van een niet-gecertificeerde of verkeerde voedingsadapter kan gevaarlijk zijn of ernstig letsel veroorzaken.
- De voedingsadapter is verkrijgbaar op www.babyliss.com.

Behoud van de batterijen
Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren, dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal leeg te zijn en vervolgens weer 3 uur opgeladen te worden.

USB-adapter
Er wordt geen USB-oplaadadapter meegeleverd met dit product. Mocht u er een nodig hebben om hem op te laden, dan kunt u op www.babyliss.com productcode (EU: 35209960 / UK: 62628) invoeren onder het gedeelte 'Reserveonderdelen en accessoires' van de website.
Als u hulp nodig hebt bij het vinden van de adapter, neem dan contact op met de klantenservice van Conair voor meer informatie.
WAARSCHUWING! Het gebruik van een niet-gecertificeerde voedingsadapter kan leiden tot gevaren of ernstig letsel.

Opzetkammen
Dit apparaat wordt geleverd met 8 opzetkammen, elk voorzien van een label:

Trimhoogte	Kam nr.
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Zorg, bij het plaatsen van een opzetkam, dat het apparaat uit staat. Schuif de messen van de tondeuse onder de sleuf in de achterkant van de tandjes van de opzetkam en klik de klem aan de onderkant van de geleider over de onderrand van het vaste mes.
- Zorg dat het apparaat uit staat als u de opzetkam verwijdert. Duw het lipje aan de achterkant van de opzetkam van de kop af en til hem omhoog.

Taps toelopende opzetkammen voor het linker- en het rechteroor
De taps toelopende opzetkammen kunnen boven het oor worden gebruikt om een strakke lijn te krijgen.
- Bevestig de linker- of rechteropzetkam, afhankelijk van boven welk oor u gaat knippen.
- Draai de tondeuse en beweeg hem rustig om het oor heen richting de achterkant van de nek.

Trimhoogtehendel
De trimhoogtehendel maakt precisietrimmen mogelijk. De trimhoogte van het mes zonder opzetkam is 0,8 mm.
- Duw de hendel omlaag voor langer haar.
- Elke stand verlengt de trimhoogte als volgt:

Trimhoogtehendel stand 1 - +0,0 mm
Trimhoogtehendel stand 2 - +0,2 mm
Trimhoogtehendel stand 3 - +0,3 mm
Trimhoogtehendel stand 4 - +0,5 mm
Trimhoogtehendel stand 5 - +0,7 mm

Knippen
Voor een kapsel waarbij het haar overal even lang is
- Bevestig de gewenste opzetkam – uw tondeuse wordt geleverd met 8 standaard opzetkammen, in lengtes van 3 tot 25 mm. Elke opzetkam heeft een label.
- Zet de tondeuse aan met de centrale aan/uit-knop. De messen zullen beginnen te bewegen.
- Begin achter bij de nek, houd de tondeuse met de tandjes naar boven gericht en zorg dat de opzetkam plat op het hoofd staat.
- Beweeg de tondeuse langzaam omhoog en naar buiten toe door het haar heen richting de kruin, tegen de haargroeirichting in. De opzetkam helpt het haar op te tillen en de messes knippen het haar op de gewenste lengte af.
- Als aan de achterkant van het hoofd de gewenste haarlengte is bereikt, trimt u de bovenkant en zijkanten.
- Houd de tondeuse aan de voorkant van uw haar met de tandjes richting de achterkant van uw hoofd en beweeg de tondeuse richting de kruin. Herhaal dit zo vaak als nodig is en beweeg in stroken van de voorkant en de zijkanten van het hoofd naar de achterkant toe.
- Het haar zou zo over het hele hoofd dezelfde lengte moeten krijgen.

Voor een kapsel met korter haar aan de achterkant en de zijkanten, en wat langer haar bovenop
- Bevestig de gewenste langere opzetkam voor bovenop het hoofd – uw tondeuse wordt geleverd met 8 standaard opzetkammen, in lengtes van 3 tot 25 mm. Elke opzetkam heeft een label.
- Zet de tondeuse aan met de centrale aan/uit-knop. De messen zullen beginnen te bewegen.
- Houd de tondeuse aan de voorkant van het haar met de tandjes richting de achterkant van het hoofd en beweeg de tondeuse richting de kruin. Herhaal dit zo vaak als nodig is en beweeg in stroken van de voorkant en de zijkanten van het hoofd naar de achterkant toe.
- Als u daarna de achterkant en zijkanten van uw haar korter wilt schakelt u het apparaat uit en bevestigt u een kortere opzetkam.
- Beginnend bij de nek, met de opzetkam plat tegen het hoofd, beweegt u de tondeuse omhoog en naar buiten toe over het gebied dat u korter wilt maken.
- Doe dat ook aan de zijkanten van het haar, te beginnen met de tandjes van the tondeuse naar boven gericht en de opzetkam plat tegen het gebied boven het oor, waarbij u de tondeuse weer omhoog en naar buiten toe beweegt.

Contouren
- Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken, verwijdert u de opzetkammen.
- Houd het apparaat ondersteboven met de voorkant van de tondeuse naar het hoofd gericht.
- Zet de mesjes van de tondeuse recht op uw bakkebaarden of neklijn en beweeg de mesjes van de tondeuse naar beneden. Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

Reiniging & onderhoud
- Voor optimale prestaties dient het apparaat na elk gebruik te worden gereinigd.
- Blaas achtergebleven haartjes van de messen of gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje.
- Verwijder de opzetkam. Opzetkammen kunnen worden afgespoeld onder de kraan. Zorg dat ze goed droog zijn voordat u ze opbergt of gaat gebruiken.
- Haal de messen niet los.
- Olie de messen na elk gebruik zodat ze optimaal blijven werken.

ITALIANO

E812E / E812U

ADATTATORE	**CA92**
TIPO DI BATTERIA	**Agli ioni di litio**

ISTRUZIONI PER L'USO
Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

IMPORTANTE! Utilizzare solo gli accessori forniti con questo apparecchio.

Generale
- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare che le lame del rasoio siano prive di capelli, altri residui, ecc.
- Utilizzare su capelli puliti e asciutti, senza nodi.

Istruzioni per la lubrificazione
- Per garantire sempre la massima efficacia, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.
- Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con le forbici.
- Togliere la copertura protettiva dalla lama e accendere l'apparecchio.
- Tenendo il rasoio inclinato a 45 gradi, premere delicatamente il tubetto dell'olio e applicare 2 goccie direttamente sulle lame.
- Lasciare l'apparecchio acceso per alcuni secondi, affinché l'olio possa distribuirsi uniformemente su tutta la lunghezza delle lame.
- Spegnere l'apparecchio ed eliminare delicatamente l'olio in eccesso con un panno, prima dell'uso sui capelli.

Caricare l'apparecchio
- Questo rasoio è dotato di batterie litio-ioni.
- Prima del primo utilizzo, l'apparecchio deve essere caricato completamente per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura prestazioni ottimali, per un taglio fluido e veloce a ogni utilizzo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di caricamento/scaricamento.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente della giusta tensione e accendere. Una luce LED blu lampeggia, indicando che il rasoio è in carica. Quando la carica dell'apparecchio è completa, la spia LED smette di lampeggiare e resta accesa fissa.
- Quando il rasoio ha una carica bassa, la spia LED di carica lampeggia rapidamente, a indicare che ci sono ancora circa 5 minuti di utilizzo residuo della batteria.
- Il rasoio è dotato della funzione di carica rapida: una carica di 10 minuti permette di usare il rasoio per 10 minuti.
- Le cariche successive devono essere di 3 ore.
- Una carica completa garantisce un'autonomia di 3 ore di utilizzo senza attacco alla rete elettrica.

Nota: il rasoio non si accende mentre è in carica.
AVVERTENZA! Per cambiare il prodotto, usare solo l'unità di alimentazione idonea e certificata (Babyliss CA92 – codice 35209960 (EU) / 62628 (UK)) con potenza nominale di 5V, 1A, 5W. L'utilizzo di una unità di alimentazione non certificata o non idonea può essere causa di pericoli o di gravi infortuni.
- L'unità di alimentazione è disponibile sul sito www.babyliss.com.

Conservazione delle batterie
Per assicurare la massima capacità delle batterie ricaricabili, l'apparecchio deve essere completamente scaricato, e ricaricato per 3 ore, ogni 6 mesi.

Adattatore USB
Un adattatore di carica USB non è fornito in dotazione con questo prodotto. Se occorre un adattatore per la carica, è possibile visitare il sito www.babyliss.com e inserire il codice prodotto (EU: 35209960 / UK: 62628) nella sezione "Spares & Accessories" (Pezzi di ricambio e accessori.
Se occorre assistenza nel reperire l'adattatore, contattare la linea Assistenza clienti Conair per maggiori informazioni.
AVVERTENZA! L'utilizzo di un alimentatore non certificato può causare pericoli e gravi infortuni.

Guide di taglio
Questo apparecchio è provvisto di 8 guide di taglio, ciascuna etichettata:

Lunghezza di taglio	Numero
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Per attaccare una guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Far scorrere le lame del rasoio sotto l'apertura sul retro dei denti della guida di taglio. Quindi premere la clip nella parte posteriore della guida sub ordo superior della lama fissa del rasoio.
- Per togliere la guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Premere la linguetta sul retro della guida di taglio, quindi sollevarla e toglierla dalla testina.

Guide di regolazione orecchio sinistro e orecchio destro
Le guide di regolazione possono essere usate sopra l'orecchio per la massima precisione della linea di taglio.
- Inserire la guida di sinistra o di destra in funzione dell'orecchio sopra il quale si desidera tagliare.
- Inclinare il rasoio, quindi muoverlo delicatamente attorno all'orecchio verso il retro del collo.

Levetta di regolazione
La levetta di controllo premette di regolare le lunghezze, per la massima precisione del taglio. La lunghezza di taglio senza guida è di 0,8 mm.
- Per aumentare la lunghezza di taglio, premere la levetta verso il basso.
- Ogni posizione aumenta la lunghezza come indicato di seguito:

Posizione 1 della levetta - +0,0mm
Posizione 2 della levetta - +0,2mm
Posizione 3 della levetta - +0,3mm
Posizione 4 della levetta - +0,5mm
Posizione 5 della levetta - +0,7mm

Taglio
Per un taglio uniforme su tutta la testa
- Inserire la guida di taglio selezionata. Il rasoio tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio standard in dotazione (lunghezze da 3 a 25 mm). Ogni guida di taglio è provvista di etichetta.
- Accendere il rasoio con il pulsante centrale. Le lame cominciano a muoversi.
- Iniziando dalla base del collo, tenere il rasoio con i denti della guida di taglio rivolti verso l'alto, facendo sì che la guida stessa resti piatta contro la testa.
- Muovere lentamente il rasoio nei capelli verso l'alto e verso l'esterno, in direzione della corona, in senso contrario a quello di crescita. La guida di taglio aiuta a sollevare i capelli e le lame li tagliieranno alla lunghezza desiderata.
- Una volta raggiunta la lunghezza desiderata sul retro della testa, iniziare a tagliare sulla parte alta e sui lati.
- Tenere il rasoio sulla parte frontale della testa con i denti rivolti verso la parte posteriore della stessa. Muovere il rasoio verso la corona. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, spostando il rasoio su delle file dalla parte frontale e dai lati della testa verso il retro della stessa.
- Si dovrebbe ottenere una lunghezza uniforme su tutta la testa.

Per un taglio più corto su lati e nuca e un taglio più lungo sulla parte alta
- Inserire la guida di taglio più lunga, necessaria per la parte alta della testa. Il rasoio tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio standard in dotazione (lunghezze da 3 a 25 mm). Ogni guida di taglio è provvista di etichetta.
- Accendere il rasoio con il pulsante centrale. Le lame cominciano a muoversi.
- Tenere il rasoio sulla parte frontale dei capelli con i denti rivolti verso la parte posteriore della testa. Muovere il rasoio verso la corona. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, spostando il rasoio su delle file dalla parte frontale e dai lati della testa verso il retro della stessa.
- Se si desidera poi avere i lati e il retro dei capelli a una lunghezza minore, spegnere l'apparecchio e inserire una guida di taglio più corta.
- Iniziando dalla base del collo, e con la guida di taglio platta contro la testa, muovere lentamente il rasoio nei capelli verso l'alto e verso l'esterno nei punti in cui si desidera un taglio più corto.
- Ripetere sui lati, con i denti del rasoio che puntano verso l'alto e la guida di taglio platta contro la zona da tagliare, sopra l'orecchio, di nuovo spostando il rasoio verso l'alto e verso l'esterno.

Finiture
- Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, staccare la guida di taglio.
- Girare l'apparecchio, in modo che la parte frontale del rasoio sia rivolta verso la testa.
- Tenere il rasoio direttamente su basette o nuca. Muoverlo verso il basso. Si otterrà, così, una finitura netta e precisa.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Per garantire sempre la massima efficacia, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Soffiare via eventuali capelli residui sulle lame, oppure utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia in dotazione.
- Togliere la guida di taglio. La guida può essere sciacquata sotto l'acqua corrente. Controllare che le guide siano perfettamente asciutte prima di riporle o riutilizzarle.
- Non smontare le lame.
- Lubrificare sempre le lame, dopo ogni uso, per garantirne sempre la massima efficacia.

ESPAÑOL

E812E / E812U

ADAPTADOR	**CA92**
TIPO DE BATERÍA	**Iones de litio**

INSTRUCCIONES DE USO
Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente los accesorios suministrados con el aparato.

General
- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.
- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

Instrucciones de lubricación
- Para obtener un rendimiento de corte óptimo, se recomienda encarecidamente lubricar las cuchillas después de cada uso.
- Cuando utilice el lubricante por primera vez, desenrosque el tapón y corte el extremo del tubo de plástico con unas tijeras.
- Retire la protección de las cuchillas y encienda el aparato.
- Sujetando el cortapelo en un ángulo de 45 grados, apriete suavemente el tubo de lubricante y aplique 2 gotas directamente sobre las cuchillas.
- Ponga en marcha la unidad durante unos segundos para que el aceite se distribuya bien por las cuchillas.
- Apague el aparato y elimine el exceso de lubricante con un paño suave antes de utilizarlo en el cabello.

Carga del aparato
- Este cortapelo está equipado con una batería de iones de litio.
- Antes de utilizarlo por primera vez, debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.
- Enchufe el cable de carga a una toma de corriente adecuada. La luz LED azul empezará a parpadear para indicar que el cortapelo se está cargando. Una vez que la batería esté completamente cargada, el LED dejará de parpadear y permanecerá encendido.
- Cuando el cortapelo se está quedando sin carga, la luz LED parpadeará para avisar de que quedan aproximadamente 5 minutos de uso de la batería.
- El cortapelo está equipado con una función de carga rápida: una carga de 10 minutos proporcionará 10 minutos de uso.
- Las cargas posteriores deben ser de 3 horas.
- Una carga completa proporciona 3 horas de autonomía.

Nota: El cortapelo no se enciende durante la carga.
IMPORTANTE: Para cargar el producto, utilice únicamente una fuente de alimentación adecuada certificada (Babyliss CA92 - código de pieza 35209960 (EU) / 62628 (UK)) con una potencia de salida de 5V, 1A, 5W. El uso de una fuente de alimentación no certificada o incorrecta puede provocar lesiones graves.
- La fuente de alimentación está disponible en www.babyliss.com.

Mantenimiento de las baterías
Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargar completamente la recortadora y volverla a cargar durante 3 horas.

Cargador USB
No se suministra cargador USB con el producto. Si necesita un cargador, visite www.babyliss.com e indique el código de producto (EU: 35209960 / UK: 62628) en la sección «Recambios y accesorios».
Si necesita ayuda o más información para localizar el adaptador, póngase en contacto con la Línea de Atención al Cliente de Conair.
¡ATENCIÓN! El uso de un cargador inadecuado puede provocar riesgo de lesiones graves.

Guías de corte
Este producto incluye 8 guías de corte, todas ellas etiquetadas:

Longitud de corte	Grado
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Antes de instalar una guía de corte, compruebe que el aparato esté apagado. Deslice las cuchillas del cortapelo por debajo de la ranura de la parte posterior de los dientes de la guía de corte y encaje la parte inferior de la guía en el borde inferior de la cuchilla fija.
- Para retirar la guía de corte, compruebe primero que el aparato está apagado. Empuje la lengüeta de la parte posterior de la guía de corte, alejándola del cabezal, y desengánchela.

Guías inclinadas derecha e izquierda.
Las guías inclinadas pueden utilizarse sobre la oreja para obtener una línea de corte nítida.
- Coloque la guía izquierda o derecha, en función de la oreja sobre la que vaya a trabajar.
- Incline el cortapelo y páselo suavemente alrededor de la oreja hacia la nuca.

Altura de corte
La altura de corte se puede ajustar con exactitud para lograr un corte más preciso. La altura de corte de la cuchilla sin guía es de 0,8 mm.
- Para aumentar la altura de corte, empuje la palanca hacia abajo.
- Cada posición aumentará la altura de corte, como se indica a continuación:

Posición 1 - +0,0 mm
Posición 2 - +0,2 mm
Posición 3 - +0,3 mm
Posición 4 - +0,5 mm
Posición 5 - +0,7 mm

Corte
Para un corte uniforme
- Coloque la guía de corte que desee. El cortapelo se suministra con 8 guías de corte, alturas de corte de 3- 25 mm de altura. Cada guía de corte está etiquetada.
- Encienda el cortapelo con el botón de encendido central y las cuchillas comenzarán a moverse.
- Comenzando por la nuca, sostenga el cortapelo con los dientes de la guía de corte apuntando hacia arriba y la guía de corte plana sobre la cabeza.
- Mueva lentamente la maquinilla a contrapelo, hacia arriba y hacia fuera, hacia la coronilla. La guía de corte le ayudará a levantar el cabello mientras las cuchillas lo cortan a la longitud deseada.
- Una vez alcanzada la longitud deseada en la parte trasera del cabello, empiece a recortar la parte superior y los lados.
- Sujete el cortapelo en la parte delantera del cabello con los dientes apuntando hacia la parte posterior de la cabeza y muévalo hacia la coronilla. Repita si fuera necesario, con movimientos paralelos desde la parte delantera y los lados de la cabeza hasta la parte trasera.
- De esta forma conseguirá un corte de longitud uniforme en toda la cabeza.

Para dejar el pelo más corto por detrás y a los lados y más largo en la parte superior
- Coloque la guía de corte más larga para la parte superior del cabello. El cortapelo se suministra con 8 guías de corte, altura de corte 3-25mm. Cada guía de corte está etiquetada.
- Encienda el cortapelo con el botón de encendido central y las cuchillas comenzarán a moverse.
- Sujete el cortapelo en la parte delantera del cabello con los dientes apuntando hacia la parte posterior de la cabeza y muévalo hacia la coronilla. Repita si fuera necesario, con movimientos paralelos desde la parte delantera y los lados de la cabeza hasta la parte trasera.
- Si desea llevar la parte trasera y los laterales más cortos, apague el cortapelo y ponga una guía de corte más corta.
- Empezando por la nuca, con la guía de corte plana contra la cabeza, mueva el cortapelo hacia arriba y hacia fuera sobre la zona que desee acortar.
- Repita la operación en los laterales, empezando con los dientes de la maquinilla apuntando hacia arriba y la guía de corte plana contra la zona de encima de la oreja, moviendo de nuevo el cortapelo hacia arriba y hacia fuera.

Perfilado
- Para arreglar los bordes, por ejemplo, el cuello y las patillas, retire la guía de corte.
- Sostenga el aparato boca abajo, de modo que la parte delantera del cortapelo esté orientada hacia su cabeza.
- Sujete el cortapelo directamente sobre las patillas o el cuello y muévalo hacia abajo. De esta forma, obtendrá un acabado limpio y suave.

Limpieza y mantenimiento
- Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.
- Sople los restos de pelo en las cuchillas o utilice el cepillo de limpieza suministrado.
- Retire la guía de corte. La guía de corte puede enjuagarse con agua corriente. Compruebe que está bien seca antes de guardarla o usarla.
- No desmonte las cuchillas.
- Engrase las cuchillas después de cada uso para garantizar un rendimiento de corte óp-timo.

PORTUGUÈS

E812E / E812U

ADAPTADOR	**CA92**
TIPO DE BATERIA	**Iões de lítio**

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

IMPORTANTE! Utilize apenas os acessórios fornecidos com o aparelho.

Geral
- Inspecione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pelos, resíduos, etc.
- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

Instruções de lubrificação
- Para manter um desempenho de corte perfeito, recomenda-se lubrificar as lâminas após cada utilização.
- Quando utilizar o óleo pela primeira vez, desaparafuse a tampa e corte a extremidade do tubo plástico com uma tesoura.
- Remova a proteção da lâmina e ligue o aparelho.
- Mantendo o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo e aplique 2 gotas diretamente sobre as lâminas.
- Deixe o aparelho a funcionar durante alguns segundos para permitir que o óleo se espalhe ao longo de todo o comprimento das lâminas.
- Antes de utilizar o aparelho, desligue-o e absorva o excesso de óleo com um pano.

Carregamento do aparelho
- Este aparelho vem equipado com baterias de iões de lítio.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 3 horas seguidas. Esta supercarga inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apara sempre de forma suave e rápida. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.
- Insira a ficha do cabo de carregamento no aparelho e a outra extremidade do cabo numa tomada de corrente. A luz LED azul fica intermitente quando o aparelho está a carregar. Quando o aparelho estiver carregado a luz LED deixa de estar intermitente e fica fixa.
- Sempre que a carga da bateria está prestes a esgotar-se, a luz piloto de carga LED fica intermitente, avisando que, nesse momento, restam cerca de 5 minutos de tempo de utilização da bateria.
- O aparelho está equipado com uma função de carga rápida. Uma carga rápida de 10 minutos proporcionará cerca de 10 minutos de utilização.
- Os carregamentos seguintes devem durar 3 horas.
- Um carregamento completo proporcionará cerca de 30 minutos de utilização sem fio.

Nota: Não é possível ligar o aparelho enquanto estiver a carregar.
ATENÇÃO! Para carregar o produto, utilize apenas uma fonte de alimentação certificada adequada (Babyliss CA92 - código de peça 35209960 (EU) / 62628 (UK)) com uma potência de saída de 5V, 1A, 5W. A utilização de uma fonte de alimentação não certificada ou incorreta pode causar riscos ou ferimentos graves.
- A fonte de alimentação está disponível em www.babyliss.com.

Cuidados com as baterias
Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser descarregado e recarregado durante 3 horas de 6 em 6 meses.

Adaptador USB
Não é fornecido um adaptador de carregamento USB para este produto. Se necessitar de um para carregar, pode visitar www.babyliss.com e introduzir o código de produto (EU: 35209960 / UK: 62628) na secção «Spares & Accessories» (Peças sobresselentes e acessórios) no website.
Se precisar de ajuda para localizar o adaptador, contacte a Linha de Assistência ao Cliente da Conair para obter mais informações.
AVISO! A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode causar riscos ou ferimentos graves.

Guias de corte
Este aparelho é fornecido com 8 guias de corte, cada um devidamente marcado:

Altura de corte	Nível
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Para montar um guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Faça deslizar as lâminas do aparador por baixo da fenda na traseira dos dentes do guia de corte e encaixe o clipe na base do guia sobre a margem inferior da lâmina fixa.
- Para desmontar o guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Solte a patilha na traseira do guia de corte da cabeça e levante-o.

Guias de controlo da altura de corte à volta da orelha esquerda e direita
Os guias de controlo da altura de corte podem ser utilizados acima da orelha para obter um traçado perfeito.
- Coloque o guia da esquerda ou da direita consoante a zona por cima da orelha que vai aparar.
- Incline o aparelho e passe com cuidado à volta da orelha em direção à parte detrás do pescoço.

Controlador de regulação da altura de corte
O controlador permite variar com precisão a altura de corte. A altura de corte da lâmina sem o guia de corte é 0,8 mm.
- Para aumentar a altura de corte, pressione o controlador para baixo.
- Cada posição aumenta a altura de corte como segue:

Posição 1 - +0,0 mm
Posição 2 - +0,2 mm
Posição 3 - +0,3 mm
Posição 4 - +0,5 mm
Posição 5 - +0,7 mm

Cortar cabelo
Para um corte uniforme integral
- Mone um guia de corte adequado – este aparelho é fornecido com 8 guias de corte com comprimentos entre 3 e 25 mm. Cada guia de corte está devidamente marcado.
- Ligue o aparelho carregando no botão central e as lâminas começarão a mover-se.
- Começando pela base da nuca, segure o aparelho com os dentes do guia de corte virados para cima certificando-se de que o guia de corte fica horizontal à cabeça.
- Movimente lentamente o aparelho para cima e para fora, ao longo do cabelo, em direção ao topo da cabeça no sentido contrário ao crescimento capilar. O guia de corte ajuda a levantar o cabelo enquanto as lâminas cortam no comprimento desejado.
- Uma vez obtido o comprimento desejado atrás, comece a cortar o topo e os lados.
- Segure o aparelho na parte da frente da cabeleira com os dentes virados para a parte detrás da cabeça e movimente o aparelho para o topo da cabeça. Repita as vezes necessárias, movimentando-se sucessivamente da frente e dos lados da cabeça para trás.
- Deve conseguir um corte uniforme em toda a cabeça.

Para um corte mais curto atrás e aos lados e mais comprido no topo
- Mone um guia de corte adequado – este aparelho é fornecido com 8 guias de corte com comprimentos entre 3 e 25 mm. Cada guia de corte está devidamente marcado.
- Ligue o aparelho carregando no botão central e as lâminas começarão a mover-se.
- Segure o aparelho na parte da frente da cabeleira com os dentes virados para a parte detrás da cabeça e movimente o aparelho para o topo da cabeça. Repita as vezes necessárias, movimentando-se sucessivamente da frente e dos lados da cabeça para trás.
- Se então quiser encurtar a parte de trás e os lados da cabeleira, desligue o aparelho e monte um guia de corte mais curto.
- Começando pela base da nuca, com o guia de corte horizontal à cabeça, movimente o aparelho para cima e para fora sobre a zona que pretende encurtar.
- Repita nos lados da cabeleira, começando com os dentes virados para cima e com o guia de corte horizontal à zona sobre a orelha, movimentando mais uma vez o aparelho para cima e para fora.

Contornar
- Para uniformizar as margens à volta do corte, por exemplo na zona do pescoço e das patilhas, desmonte o guia de corte.
- Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virada para a sua cabeça.
- Segure o aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimente-o para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

Limpeza e manutenção
- Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização.
- Sopre para remover os restos de pelos das lâminas ou utilize a escova fornecida.
- Retire o guia de corte. O guia de corte pode ser lavado com água corrente. Antes de o reutilizar ou guardar, certifique-se de que está bem seco.
- Não desmonte as lâminas.
- Lubrifique as lâminas após cada utilização para que conservem o nível de desempenho ideal.

DANSK

E812E / E812U

ADAPTOR	**CA92**
BATTERITYPE	**Litium-ion**

BRUGSANVISNING
Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet.

VIGTIGT! Brug kun det tilbehør, der følger med dette apparat.

Generelt
- Efterse altid apparatet før brug for at sikre, at trimmerens knive er fri for hår, rester osv.
- Brug apparatet i rent, tørt hår, som er redt igennem, så det ikke er filtret.

Smøring
- For at opnå optimal skærekvalitet anbefales det, at knivene smøres efter hver brug.
- Første gang olien bruges: Skru låget af, og klip plasttubens yderste spids af med en saks.
- Tag knivbeskyttelsen af, og tænd for apparatet.
- Hold trimmeren i en vinkel på 45 grader, klem let på olietuben, og påfør 2 dråber olie direkte på knivene.
- Lad apparatet være tændt i yderligere et par sekunder, så olien fordeles i hele knivenes længde.
- Sluk for apparatet, og dup forsigtigt overskydende olie væk med en klud, inden apparatet bruges i håret.

Opladning af apparatet
- Denne trimmer indeholder lithiumionbatterier.
- Inden apparatet bruges første gang, skal det lades op uafbrudt i 3 timer, til det er fuldt opladet. Denne første superopladning sikrer en optimal ydeevne, så du opnår en nem og hurtig trimning hver gang. Den maksimale batterikapacitet opnås først efter 3 opladnings- og afladningscyklusser.
- Sæt ladeadapteren i en egnet stikkontakt, og tænd på kontakten på væggen. Et blå LED-lys lærer op ad apparatet for at angive, at klipperen lader op. Når batteriet er fuldt opladet, holder LED-lyset op med at blinke og lyser i stedet permanent.
- Når trimmerens batteri er ved at være afladet, blinker LED-opladningslampen for at advare om, at der er ca. 5 minutters batteritid tilbage.
- Trimmeren har en hurtigopladningsfunktion, hvor 10 minutter opladning giver 10 minutters brug.
- Efterfølgende opladninger bør tage 3 timer.
- En fuld opladning giver 3 timers brug.

Bemærk: Trimmeren tændes ikke under opladning.
ADVARSEL! Til opladning af produktet må kun bruges en certificeret, egnet strømforsyning (Babyliss CA92 – varenummer 35209960 (EU) / 62628 (UK)) med en udgangseffekt på 5V, 1A, 5W. Brug af en ikke-certificeret strømforsyning kan medføre farer eller alvorlig personskade.
- Strømforsyningen kan købes på www.babyliss.com.

Vedligeholdelse af batterierne
For at opretholde de genopladelige batteriers optimale kapacitet, skal trimmeren aflades helt og derefter genoplades i 3 timer hver 6. måned.

USB-adapter
Der medfølger ikke nogen USB-ladeadapter til dette produkt. Har du brug for en til opladning, kan du gå ind på www.babyliss.com og indtaste produktkode (EU: 35209960 / UK: 62628) under «Reservedele og tilbehør».
Har du brug for hjælp til at finde adapteren, kan du få yderligere oplysninger hos Conair kundeservice.
ADVARSEL! Brug af en ikke-certificeret strømforsyningsenhed kan medføre farer eller alvorlig personskade.

Afstandskamme
Dette apparat leveres med 8 afstandskamme, der hver er mærket med følgende:

Klippelængde	Grad
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Sørg for, at apparatet er slukket, inden du monterer en afstandskam. Skub trimmerens skæreknive ind under åbningen bag på trimmerkammens tænder, og klik clippen på bunden af kammen over den nederste kant af den faste trimmerkniv.
- Sørg for, at apparatet er slukket, inden du fjerner afstandskammen. Skub tappen på bagsiden af hammer sæk fra hovedet og løft af.

Styrekamme til venstre og højre ore
Styrekammene kan bruges over øret for at få en ren linje.
- Monter enten den venstre eller højre styrekam alt efter, hvilket øre, du klipper over.
- Anbring klipperen og stryg forsigtigt rundt om øret mod nakken.

Kamjusteringsgreb
Grebet muliggør finjustering af trimmeren til præcisionsskliping. Klippelængden uden en afstandskam er 0,8 mm.
- Skub grebet ned for at øge klippelængden.
- Længden øges iht. nedenstående positioner:

Position 1: +0,0 mm
Position 2: +0,2 mm
Position 3: +0,3 mm
Position 4: +0,5 mm
Position 5: +0,7 mm

Klipning
For en helt jævn klipning
- Monter den ønskede afstandskam – trimmeren leveres med 8 afstandskamme i længden 3-25 mm. Længden er vist på den enkelte afstandskam.
- Tænd for trimmeren med den centrale tænd/sluk-knap, hvorefter knivene begynder at bevæge sig.
- Begynd i nakken, hold trimmeren med afstandskammens tænder opad, så afstandskammen hviler fladt mod hovedet.
- Bevæg langsomt trimmeren opad og udad gennem håret mod din krone, mod hårvækstretningen. Afstandskammen hjælper med at løfte håret, og knivene klipper håret i den ønskede længde.
- Når den ønskede længde er opnået i nakken, kan du begynde at klippe toppen og siderne.
- Hold trimmeren til forsiden af dit hår med tænderne vendt mod din nakke, og flyt trimmeren mod din krone. Gentag efter behov, flyt i rækker fra forsiden og siderne af hovedet til bagsiden.
- Du burde opnå en jævn klippelængde over hele dit hoved.

For en kortere klipning i nakke og sider med længde på toppen
- Monter den ønskede afstandskam til toppen af dit hår – trimmeren leveres med 8 afstandskamme i længden 3-25 mm. Længden er vist på den enkelte afstandskam.
- Tænd for trimmeren med den centrale tænd/sluk-knap, hvorefter knivene begynder at bevæge sig.
- Hold trimmeren til forsiden af dit hår med tænderne vendt mod din nakke, og flyt trimmeren mod din krone. Gentag efter behov, flyt i rækker fra forsiden og siderne af hovedet til bagsiden.
- Hvis du derefter ønsker at klippe nakken og siderne til en kortere længde, skal du slukke for apparatet og montere en ny afstandskam.
- Begynd i nakken med afstandskammen fladt ind mod hovedet, flyt trimmeren opad og udad over det område, du ønsker at klippe kortere.
- Gentag på siderne af håret, start med at trimmernes tænder peger opad og afstandskammen hviler fladt mod området over øret, og flyt igen trimmeren opad og udad.

Detaljering
- Hvis du vil tilrette kanterne omkring din klipning, f.eks. halskant og bakkenbarter, skal du afmontere afstandskammen.
- Hold apparatet på hovedet, så forsiden af trimmeren vender mod dit hoved.
- Hold trimmerknivene lige på dine bakkenbarter eller halskant, og flyt trimmerknivene nedad. Dette vil give dig en ren, glat finish.

Rengøring og vedligeholdelse
- For at opretholde den optimale ydeevne bør apparatet rengøres efter hver brug.
- Blæs eventuelt resterende hår væk fra knivene eller brug den medfølgende renseborste.
- Fjern afstandskammen. Afstandskammen kan skylles under rindende vand. Sørg for at den tørres grundigt før opbevaring eller yderligere brug.
- Knivene må ikke afmonteres.
- Smør altid knivene efter brug for at sikre optimal klippeydelse.

SVENSKA

E812E / E812U

ADAPTER	**CA92**
BATTERITYP	**Litiumjon**

BRUKSANVISNING
Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder apparaten.

VIKTIGT! Använd endast tillbehören som medföljer apparaten.

Allmänt
- Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår, skräp och annat.
- Använd i rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

Smörjningsanvisningar
- För optimal klipprestanda rekommenderar vi att bladen oljas efter varje användning.
- Första gången du använder oljan: skruva av locket och klipp av plastbehållarens topp med en sax.
- Ta bort bladskyddet och starta apparaten.
- Håll hårklipparen i 45 graders vinkel. Tryck lätt på oljeförpackningen och applicera 2 droppar direkt på bladen.
- Låt apparaten gå i ytterligare några sekunder så att oljan sprids ordentligt längs bladen.
- Stäng av enheten och avlägsna överskottsolja genom att försiktigt torka med en trasa innan du använder enheten i håret.

Ladda apparaten
- Den här hårklipparen är utrustad med litiumjonbatterier.
- Apparaten ska laddas utan avbrott i 3 timmar tills den är fulladdad före första användningen. Den inledande superladdningen säkerställer optimal energiprestanda för snabb och smidig trimning varje gång. Den maximala batterikapaciteten nås först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.
- Anslut laddningskabeln till ett lämpligt vägguttag och slå vid behov på vägguttaget. En blå LED-lampa blinkar för att visa att hårklipparen laddas. När batteriet är fulladdat slutar LED-lampan att blinka och lyser med ett fast sken.
- När hårklipparens batteri börjar bli dåligt blinkar LED-laddningslampan snabbt för att varna om att ungefär 5 minuters batteritid återstår.
- Hårklipparen är utrustad med en snabbladdningsfunktion där 10 minuters laddning ger 10 minuters användning.
- Vid efterföljande laddningstillfällen bör apparaten laddas i 3 timmar.
- En fullständig laddning ger ca 3 timmars sladdlös användning.

Obs! Hårklipparen kan inte slås på medan den laddas.
VARNING! Produkten får endast laddas med en lämplig, certifierad strömadapter (BabyliSs CA92 – artikelkod 35209960 (EU) / 62628 (UK)) som matar ut 5 V, 1 A, 5 W. Användning av en icke-certifierad eller felaktig strömadapter kan orsaka fara eller allvarlig skada.
- Strömadaptern finns tillgänglig på www.babyliss.com.

Bibehålla batterikapaciteten
För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska hårklipparen med 6 månaders mellanrum laddas ur helt och sedan laddas i 3 timmar.

USB-adapter
USB-laddningsadapter medföljer inte denna produkt. Om du behöver en för att ladda kan du besöka www.babyliss.com och ange produktkod (EU: 35209960 / UK: 62628) under avsnittet Spares & Accessories (Reservdelar och tillbehör) på webbplatsen.
Kontakta Conairs kundtjänst för mer information om du behöver hjälp att hitta en adapter.
VARNING! Användning av en icke-certifierad strömenhet kan orsaka fara eller allvarlig skada.

Distanskammar
Apparaten har åtta medföljande distanskammar som är märkta enligt nedan:

Klipplängd	Gradering
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Se till att apparaten är avstängd innan du sätter på en distanskam. För bladen på hårklipparen under skåran på baksidan av tänderna på distanskammen och snäpp fast fästet längst ned på kammen över den nedre kanten på hårklipparens fasta blad.
- Se till att apparaten är avstängd innan du tar loss distanskammen. Tryck fliken på distanskammens baksida i riktning bort från huvudet och lyft av.

Distanskammar för vänster och höger öra
Distanskammarna med graderad klipplängd kan användas ovanför öra för att få en ren linje.
- Sätt på den vänstra eller högra distanskammen beroende på vilket öra det gäller.

• Vinkla hårklipparen och för den försiktigt runt ögat i riktning mot nacken.

Reglage för klipplängd
Med spaken som reglerar klipplängden kan du enkelt justera klippningen med exakt resultat. Bladets klipplängd utan distanskam är 0,8 mm.
• Tryck spaken nedåt för att öka klipplängden.
• För varje position ökar längden enligt nedan:

Position 1: +0,0 mm
Position 2: +0,2 mm
Position 3: +0,3 mm
Position 4: +0,5 mm
Position 5: +0,7 mm

Klippning
För en jämn klippning över hela håret
• Sätt på en distanskam enligt behov. Klipparen har åtta standardistanskammar som ger en längd på 3–25 mm. Varje distanskam är märkt.
Slå på hårklipparen med strömknappen i mitten, så börjar bladen röra sig.
• Börja i nacken och håll hårklipparen med distanskammens tänder riktade uppåt. Se till att distanskammen vilar platt mot huvudet.
• För hårklipparen långsamt uppåt och utåt genom håret mot hjässan, i riktning mot hårväxten. Distanskammen hjälper till att lyfta håret medan bladen klipper håret i önskad längd.
• Börja klippa på ovansidan och sidorna när du har nått önskad längd på huvudets baksida.
• Håll hårklipparen vid huvudets främre del med tänderna riktade mot bakhuvudet och för hårklipparen mot hjässan. Upprepa enligt behov. För hårklipparen bakåt i rader från huvudets främre del och sidor.
• Du bör få en jämn längd över hela håret.

För kortare längd på sidor och baksida och längre på hjässan
• Sätt på en längre distanskam enligt behov för huvudets övre del. Klipparen har åtta standardistanskammar som ger en längd på 3–25 mm. Varje distanskam är märkt.
• Slå på hårklipparen med strömknappen i mitten, så börjar bladen röra sig.
• Håll hårklipparen vid huvudets främre del med tänderna riktade mot bakhuvudet och för hårklipparen mot hjässan. Upprepa enligt behov. För hårklipparen bakåt i rader från huvudets främre del och sidor.
• Om du sedan vill klippa håret kortare bak och på sidorna stänger du av apparaten och sätter på en kortare distanskam.
• Börja i nacken och lät distanskammen vila platt mot huvudet. För hårklipparen uppåt och utåt över det område som du vill klippa kortare.
• Upprepa på huvudets sidor. Börja med hårklipparens tänder riktade uppåt och distanskammen platt mot området ovanför öra. För återigen hårklipparen uppåt och utåt.

Konturer
• Ta bort distanskammen för att finputsa kanterna, t.ex. nacke och polisonger.
• Håll apparaten upp och ned så att hårklipparens framsida är riktad mot huvudet.
• Håll hårklipparens blad rakt mot polisongerna eller nacken och för bladen nedåt. På det här sättet får du ett jämnt resultat.

Rengöring och underhåll
• För att bibehålla optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning.
• Blås bort hår från bladen eller använd den medföljande rengöringsborsten.
• Ta loss distanskammen. Distanskammen kan sköljas under rinnande vatten. Låt torka helt före förvaring eller ytterligare användning.
• Montera inte isär bladen.
• Olja bladen efter varje användning för att bibehålla optimal klippprestanda.

IB-24/320B-2

NORSK

E812E / E812U

ADAPTER	**CA92**
BATTERITYPE	**Litium-ion**

BRUKSANVISNING
Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

VIKTIG! Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

Generelt
• Husk alltid å inspisere apparatet før bruk for å forsikre deg om at trimmerbladene er frie for hår, smuss osv.
• Brukes på rent, tørt hår som er gredd for å fjerne eventuelle floker.

Instruksjoner for smøring
• For optimal kutteytelse er det anbefalt å smøre bladene etter hver bruk.
• Når du bruker oljen for første gang, må du skru løs korken og klippe av den ytterste toppen på plasttuben med en saks.
• Fjern dekselet som beskytter bladene, og skru på apparatet.
• Hold klipperen i 45 graders vinkel, og trykk forsiktig på oljetuben for å påføre to dråper med olje rett på bladene.
• La enheten være påskrudd i noen få sekunder slik at oljen får tid til å spre seg over hele bladlengden.
• Skru av enheten, og fjern deretter overflødig olje ved å tørke forsiktig med en klut før du bruker apparatet på håret.

Lading av apparatet
• Denne klipperen er utstyrt med litiumionbatterier.
• Før første gangs bruk må apparatet lades kontinuerlig i tre timer. Denne første superladingen sikrer optimal ytelse og sørger for rask og jevn trimming hver gang. Maks batterikapasitet oppnås først etter tre ladesykluser.
• Plugg ladekabelen inn i en egnet stikkontakt som er tilkoblet strømnettet. En blått LED-lampe vil blinke for å indikere at klipperen lader. Når batteriet er fulladet, vil LED-en slutte å blinke og lyse permanent.
• Når klipperen er i drift og ladenivået er lavt, vil LED-ladelampen blinke raskt for å varsle om at det gjen-står omtrent 5 minutter med batteridrift.
• Klipperen er utstyrt med en funksjon for hurtiglading, og en lading på 10 minutter vil gi 10 minutter med brukstid.
• Påfølgende ladinger bør være tre timer lange.
• En full lading vil gi tre timer med batteridrift.
Merk: Klipperen kan ikke skrus på mens den lader.
ADVARSEL! For å lade opp produktet, bruk bare en sertifisert egnet strømforsyningsenhet (Babyliss CA92 - delkode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) med en utgangsverdi på 5V, 1A, 5W. Bruk av en usertifisert eller feil strømforsyningsenhet kan føre til farer eller alvorlige personskader.
• Strømforsyningsenheten er tilgjengelig på www.babyliss.com

Bevaring av batteriene
For at oppladbare batteriene skal opprettholde optimal kapasitet over tid, må trimmeren ikke settes fullstendig og deretter fullades igjen i tre timer hver sjette måned.

USB-adapter
USB-ladeadapteren følger ikke med dette produktet. Hvis du trenger en adapter for lading, kan du gå til www.babyliss.com og skrive inn produktkoden (EU: 35209960 / UK: 62628) under fanen Reservedeler og tilbehør på nettstedet.
Hvis du trenger hjelp for å finne riktig adapter, kan du kontakte Conair kundeservice for å få mer informasjon.
ADVARSEL! Bruk av en ikke-sertifisert strømforsyningsenhet kan føre til farlige situasjoner eller alvorlige skader.

Avstandskammer
Dette apparatet er utstyrt med åtte avstandskammer, og hver og en av dem er merket:

Klippelengde	Gradering
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Før du monterer en avstandskam, må du forsikre deg om at apparatet er skrudd av. Skyv klipperbladene på klipperen under åpningen på baksiden av tennene på avstandskammen, og kontroller at klaffen på baksiden av avstandskammen går over den nedre kanten på det fastmonterte klipperbladet og fester seg der.
• Før du fjerner avstandskammen, må du kontrollere at apparatet er skrudd av. Skyv klaffen på baksiden av avstandskammen bort fra klipperhodet, og løft deretter avstandskammen bort fra apparatet.

Avstandskammer for venstre og høyre øre
Disse avstandskammene kan brukes over øret for å få en ren linje.
• Monter avstandskammen for høyre eller venstre øre avhengig av hvilket øre du ønsker å klippe rundt.
• Posisjoner klipperen, og før den forsiktig rundt øret, mot baksiden av nakken.

Vinklingskontroll
Spaken som justerer vinklingen gir deg muligheten til å utføre finjusteringer for presisjonsklipping. Uten avstandskam er bladets kuttelengde 0,8 mm.
• For å øke kuttelengden kan du trykke spaken nedover.
• Hver posisjon vil øke lengden slik det er indikert nedenfor:

Vinklingskontroll, posisjon 1: + 0,0 mm
Vinklingskontroll, posisjon 2: + 0,2 mm
Vinklingskontroll, posisjon 3: + 0,3 mm
Vinklingskontroll, posisjon 4: + 0,5 mm
Vinklingskontroll, posisjon 5: + 0,7 mm

Klipping
For en klipp med lik lengde over hele hodet
• Monter ønsket avstandskam – Klipperen din blir levert med åtte standard avstandskammer med lengder på 3–25 mm. Hver kam er merket.
• Skru på klipperen ved hjelp av hovedstrømknappen, slik at bladene begynner å bevege seg.
• Begynn bakerst og nederst i nakken, og hold klipperen slik at tennene på klipperen peker oppover, men pass samtidig på at avstandskammen ligger flatt mot hodet.
• Beveg klipperen sakte oppover og utover gjennom håret mot toppen av hodet, i retningen mot hårveksten. Avstandskammen vil løfte håret slik at bladene kan kutte i ønsket lengde.
• Når du har oppnådd ønsket hårlengde på baksiden av hodet, kan du fortsette klippingen på toppen og sidene av hodet.
• Hold klipperen foran håret, slik at tennene peker mot baksiden av hodet ditt, og beveg klipperen mot toppen av hodet. Gjenta etter behov. Utfør bevegelsen i rader fra foran på hodet og videre til sidene og til slutt bakhodet.
• Du skal oppnå en jevn klipp med lik lengde over hele hodet.

For en klipp som er kortere i nakken og på sidene og mer lengde på toppen
• Monter en avstandskam som gir mer lengde for bruk på toppen av hodet – klipperen din er utstyrt med åtte standard avstandskammer med lengder på 3–25 mm. Hver kam er merket.
• Skru på klipperen ved hjelp av hovedstrømknappen, slik at bladene begynner å bevege seg.
• Hold klipperen foran håret, slik at tennene peker mot baksiden av hodet ditt, og beveg klipperen mot toppen av hodet. Gjenta etter behov. Utfør bevegelsen i rader fra foran på hodet og videre til sidene og til slutt bakhodet.
• Hvis du ønsker å klippe håret kortere i nakkene og på sidene, må du først skru av apparatet og deretter montere en kortere avstandskam.
• Begynn bakerst og nederst i nakken, med avstandskammen hvilende flatt mot hodet. Beveg klipperen oppover og utover gjennom området du vil klippe kortere.
• Gjenta på sidene av håret. Begynn med tennene på klipperen vendt opp og avstandskammen flatt mot området over øret. Beveg klipperen oppover og utover som tidligere.

Kantklipp
• For å lage ryddige kanter rundt klippen, feks. nakkelinjen og kinnskjeget, kan du ta av avstandskammene.
• Hold apparatet opp ned, slik at fronten på klipperen er vendt mot hodet ditt.
• Hold klipperen rett mot kinnskjegget eller nakkelinjen, og beveg klipperbladene nedover. Dette vil gi et ryddig, jevnt resultat.

Rengjøring og vedlikehold
• For å opprettholde optimal ytelse bør apparatet rengjøres etter hver bruk.
• Blås bort hårrester fra bladene, eller bruk kosten som følger med for å rengjøre dem.
• Fjern avstandskammen. Kammen kan skylles under rennende vann. Sørg for at kammene er helt tørre før de pakkes bort eller brukes på nytt.
• Ikke ta fra hverandre bladene.
• Påfør olje på bladene etter hver bruk for å sørge for at kutteytelsen opprettholdes over tid.

SUOMI

E812E / E812U

SOVITIN	**CA92**
AKKUTYYPPI	**Litiumioni**

KÄYTTÖOHJEET
Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

TÄRKEÄÄ! Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettuja lisälaitteita.

Yleistä
• Tarkasta laite aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että leikkurin terissä ei ole hiuksia, roskia yms.
• Käytä puhtaille, kuiville ja selvitetyille hiuksille.

Voiteluohjeet
• Optimaalisen leikkuutehon takaamiseksi on suositeltava öljytä terät aina käytön jälkeen.
• Kun käytät öljyä ensimmäistä kertaa, kierrä korkki auki ja leikkaa muovituubin pää saksilla.
• Irrota terän suojus ja kytke laite päälle.
• Pidä leikkuria 45 asteen kulmassa, purista öljytuubia varoen ja levitä 2 tippaa suoraan teriin.
• Jätä laite muutamaksi sekunniksi, jotta öljy leviää koko terien pituudelle.
• Sammuta laite ja poista liika öljy painelemalla varovasti liinalla, ennen kuin käytät laitetta hiuksissa.

Laitteen lataaminen
• Tämä hiusleikkuri on varustettu litiumioni-akuilla.
• Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, se on ladattava tauotta 3 tunnin ajan. Tämä alustava superlataus takaa optimaalisen virtatehokkuuden sekä sujuvan ja nopean karvojen trimmauksen joka kerta. Akun enimmäiskapasiteetti saavutetaan vasta 3 latausta- ja tyhjennysjakson jälkeen.
• Kytke latausjohto sopivaan verkkopistokkeeseen ja kytke se pistorasiaan. Sininen LED-valo vilkkuu ilmaisten, että hiusleikkuri latautuu. Kun akku on täyteen ladattu, LED-valo lakkaa vilkkumasta ja pysyy päällä.
• Kun leikkuria käytetään alhaisella latauksella, LED-latausvalo vilkkuu nopeasti varoittaen, että akun käyttöaikaa on jäljellä noin 5 minuutilla.
• Leikkuri on varustettu pikalataustoiminnolla. 10 minuutin lataus tarjoaa 10 minuutin käyttöajan.
• Seuraavien latauskertojen tulisi kestää 3 tuntia.
• Täyteen ladattua laitetta voi käyttää langattomasti 3 tuntia.
Huomautus: Leikkuri ei mene päälle latauksen aikana.
VAROITUS! Lataa tuote käyttämällä ainoastaan sopivaa sertifioitua virransyöttölaitetta (Babyliss CA92 - osakoodi 35209960 (EU) / 62628 (UK)), jonka nimellislähtöteho on 5V, 1A, 5W. Valtuuttamattoman tai väärän virransyöttölaitteen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen ja vakavan vahingon.
• Virransyöttölaitteen saa osoitteesta www.babyliss.com.

Akkujen ylläpitäminen
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin säilyttämiseksi leikkurin akun tulisi antaa tyhjentyä kokonaan ja sitten latautua 3 tunnin ajan noin 6 kuukauden välein.

USB-adapteri
Tämän tuotteen mukana ei toimiteta USB-lataussovitinta. Jos tarvitset lataussovittimen, voit vierailla osoitteessa www.babyliss.com ja syöttää tuotekoodin (EU: 35209960 / UK: 62628) verkkosivuston kohdassa "Spares & Accessories". Jos tarvitset apua sovittimen löytämisessä, saat lisätietoja ottamalla yhteyttä Conairin asiakaspalvelulinjaan.
VAROITUS! Muun kuin sertifioidun virransyöttöyksikön käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita tai vakavia vammoja.

Leikkuukammat
Tämän laitteen mukana toimitetaan 8 leikkuukampaa, joista jokaisessa on etiketti:

Leikkuupituus	Taso
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Kiinnitä leikkuukampa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Liu'uta leikkurin leikkuuterät leikkurin ohjaimen hampaiden takana olevaan koloon ja napsauta ohjaimen alapuolella olevaa klipsi leikkurin kiinteän terän alareunan yli.
• Irrota leikkuukampa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Työnnä leikkuukamman taana olevaa kielekettä pois päästä ja nosta se pois.

Vasemman ja oikean korvan säätöohjaimet
Säätöohjaimia voidaan käyttää korvan yläpuolella selkeän viivan leikkaamiseksi.
• Kiinnitä vasen tai oikea ohjain sen korvan mukaan, jonka yläpuolella aiot leikata hiuksia.
• Aseta leikkuri sopivaan kulmaan ja sipaise leikkurilla hellävaraisesti korvan ympärillä kohti niskaa.

Kartiomainen säätövipu
Säätövivulla voi hienosäätää laitetta tarkempaan hiustenleikkuuseen. Terän leikkuupituus ilman leikkuukampaa on 0,8 mm.
• Lisää leikkuupituutta työntämällä vipua alas.
• Kukin asento lisää pituutta alla kuvatulla tavalla:

Säätövivun asento 1: +0,0 mm
Säätövivun asento 2: +0,2 mm
Säätövivun asento 3: +0,3 mm
Säätövivun asento 4: +0,5 mm
Säätövivun asento 5: +0,7 mm

Hiustenleikkuu
Samanpituiseksi leikatut hiukset
• Kiinnitä leikkuukampa haluamallasi tavalla – hiusleikkurisi mukana toimitetaan 8 standardia leikkuukampaa, joiden pituus on 3-25 mm välillä. Jokaisessa leikkuukammassa on etiketti.
• Kytke hiusleikkuri päälle käyttämällä keskellä olevaa virtapainiketta, ja terät alkavat liikkua.
• Aloita niskasta, pidä leikkuria niin, että leikkuukamman hampaat osoittavat ylöspäin ja varmista, että leikkuukampa on litteänä päätä vasten.
• Liikuta hiusleikkuria hitaasti ylöspäin ja poispäin iholta päälakea kohti ihokarvojen läpi ihokarvojen kasvusuunnan vastaisesti. Leikkuukampa auttaa nostamaan hiuksia, ja terät leikkaavat hiukset halutun pituiksiksi.
• Kun hiukset on leikattu halutun pituiksi takaa, aloita hiustenleikkuu sivuilta ja päältä.
• Pidä hiusleikkuria hiustesi edessä niin, että hampaat osoittavat kohti pään takaosaa, ja liikuta leikkuria päälakea kohti. Toista sama tavittaessa liikuttamalla kriuhistin pään edestä ja sivuilta taaksepäin.
• Hiusten tulisi olla samanpituiset ympäri päätä.

Lyhyemmät taka- ja sivuhiukset, päältä pidemmät hiukset
• Kiinnitä pidempi leikkuukampa päällä olevien hiusten leikkaamiseen - hiusleikkurisi mukana toimitetaan 8 standardia leikkuukampaa, joiden pituus on 3-25 mm välillä. Jokaisessa leikkuukammassa on etiketti.
• Kytke hiusleikkuri päälle käyttämällä keskellä olevaa virtapainiketta, ja terät alkavat liikkua.
• Pidä hiusleikkuria hiustesi edessä niin, että hampaat osoittavat kohti pään takaosaa, ja liikuta leikkuria päälakea kohti. Toista sama tavittaessa liikuttamalla kriuhistin pään edestä ja sivuilta taaksepäin.
• Hiusten tulisi olla samanpituiset ympäri päätä.

Ylläpitäminen
• Optimaalisen suorituksen takaamiseksi säilyttämiseksi leikkurin akun tulisi antaa tyhjentyä kokonaan ja sitten latautua 3 tunnin ajan noin 6 kuukauden välein.
• Puhalla pois jäljelle jääneet ihokarvat teristä tai käytä mukana toimitettua puhdistusharjaa.
• Irrota leikkuukampa. Leikkuukammat voi huuhdella juoksevan veden alla. Varmista, että ne ovat kuivuneet kunnolla ennen varastointia tai myöhempää käyttöä.
• Älä pura teriä.
• Öljyä terät aina käytön jälkeen varmistaaksesi optimaalisen leikkuutehon.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

E812E / E812U

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ	**CA92**
ΤΥΠΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	**Ιόνιο λιθίου**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που διατίθενται με αυτήν τη συσκευή.

Γενικά
• Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν από τη χρήση, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες, υπολείμματα, κ.λπ. στις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής.
• Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καθαρές και στεγνές τρίχες που έχουν χτενιστεί, για να μην έχουν κόμπους.

Οδηγίες λίπανσης
• Για βέλτιστη απόδοση κοψίματος, συνιστάται ιδιαίτερα να λαδώνετε τις λεπίδες μετά από κάθε χρήση.
• Όταν χρησιμοποιήσετε το λάδι για πρώτη φορά, ξεβιδώστε το καπάκι και κόψτε το άκρο του πλαστικού σωληνοράκι με ένα ψαλίδι.
• Αφαιρέστε το προστατευτικό της λεπίδας και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
• Κρατώντας την κουρευτική μηχανή σε γωνία 45 μοιρών, πιέστε απαλά το σωληνάριο του λαδιού και εφαρμόστε 2 σταγόνες απευθείας στις λεπίδες.
• Αφήστε τη συσκευή αναμμένη για μερικά δευτερόλεπτα ακόμη, ώστε το λάδι να απλωθεί καλά σε όλο το μήκος των λεπίδων.
• Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τυχόν περίσσευμα λαδιού ταμινάφοντας απαλά με ένα πανί πριν τη χρησιμοποιήσετε στα μαλλιά.

Φόρτιση της συσκευής
• Αυτό η κουρευτική μηχανή είναι εξοπλισμένη με μπαταρίες ιόντων Λιθίου.
• Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να φορτίζεται πλήρως και συνεχώς για 3 ώρες. Αυτή η αρχική υπερφόρτιση διασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση ισχύος για να εξασφαλίζεται ομαλό και γρήγορο κόψιμο κάθε φορά. Η μέγιστη ικανότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης.
• Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια κατάλληλη πρίζα και ενεργοποιήστε το στον τοίχο. Μια μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι η κουρευτική μηχανή φορτίζει.
• Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη.
• Όταν η φόρτιση της κουρευτικής μηχανής εξαντλείται, η φωτεινή ένδειξη φόρτισης LED αναβοσβήνει γρήγορα για να προειδοποιήσει ότι απομένουν περίπου 5 λεπτά χρήσης της μπαταρίας.
• Η κουρευτική μηχανή είναι εξοπλισμένη με μια λειτουργία γρήγορης φόρτισης, όπου η φόρτιση 10 λεπτών παρέχει 10 λεπτά χρήσης.
• Οι επόμενες φορτίσεις θα πρέπει να διαρκούν 3 ώρες.
• Μια πλήρης φόρτιση παρέχει 3 ώρες ασύρματης χρήσης.
Σημείωση: Η κουρευτική μηχανή δεν ενεργοποιείται κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη φόρτιση του προϊόντος, χρησιμοποιείτε μόνο μια πιστοποιημένη κατάλληλη μονάδα τροφοδοσίας (Babyliss CA92 - κωδικός παραγγελίας 35209960 (EU) / 62628 (UK)) με ονομαστική ισχύ εξόδου 5V, 1A, 5W. Η χρήση μη πιστοποιημένης ή λανθασμένης μονάδας τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς.
• Η μονάδα τροφοδοσίας είναι διαθέσιμη στο www.babyliss.com.

Διατήρηση των μπαταριών
Για να διατηρηθεί η βέλτιστη ικανότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και στη συνέχεια να φορτίζεται για 3 ώρες κάθε 6 μήνες.

Προσαρμογέας USB
Δεν παρέχεται προσαρμογέας φόρτισης USB με αυτό το προϊόν. Εάν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε έναν προσαρμογέα για τη φόρτιση, μπορείτε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.babyliss.com και να πληκτρολογήσετε τον κωδικό προϊόντος (EU: 35209960 / UK: 62628) στην ενότητα «Ανταλλακτικά και εξαρτήματα» του ιστοτόπου.
Εάν χρειάζεστε βοήθεια για τον εντοπισμό του προσαρμογέα, επικοινωνήστε με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της Conair για περισσότερες πληροφορίες.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η χρήση μη πιστοποιημένης μονάδας τροφοδοσίας ενδέχεται να οδηγήσει σε κινδύνους ή να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Χτένες-οδηγοί
Αυτή η συσκευή παρέχεται με 8 χτένες-οδηγούς και η καθεμία φέρει ετικέτα:

Μήκος κοψίματος	Βαθμός
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Για να τοποθετήσετε μια χτένα-οδηγό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Σύρετε τις λεπίδες κοπής της κουρευτικής μηχανής κάτω από την υποδοχή στο πίσω μέρος των δοντιών του οδηγού κοψίματος και κουμπώστε το κλιπ στο κάτω μέρος του οδηγού πάνω από το κάτω άκρο της σταθερής λεπίδας της κουρευτικής μηχανής.
• Για να αφαιρέσετε τη χτένα-οδηγό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Σπρώξτε τη γλωττίδα στο πίσω μέρος της χτένα-οδηγού μακριά από την κεφαλή και ανασηκώστε την.

Αριστερός και Δεξιός Οδηγός Κωνικότητας Αυτού
Οι οδηγοί κωνικότητας μπορούν να χρησιμοποιηθούν πάνω από το αυτί για να πετύχετε μια καθαρή γραμμή.
• Συνδέστε είτε τον αριστερό είτε τον δεξιό οδηγό ανάλογα με πάνω από ποιο αυτί κόβετε.
• Γυρίστε την κουρευτική μηχανή και περάστε απαλά γύρω από το αυτί προς το πίσω μέρος του λαιμού.

Έλεγχος κωνικότητας
Ο μοχλός ελέγχου της κωνικότητας επιτρέπει την προσαρμογή της λεπτής κοπής για κούρεμα ακριβείας. Το μήκος κοπής της λεπίδας χωρίς οδηγό χτένας είναι 0,8mm..
• Για να αυξήσετε το μήκος κοπής, πιέστε το μοχλό προς τα κάτω.
• Κάθε θέση θα αυξάνει το μήκος όπως παρακάτω:

Θέση κωνικότητας 1 - +0.0mm
Θέση κωνικότητας 2 - +0.2mm
Θέση κωνικότητας 3 - +0.3mm
Θέση κωνικότητας 4 - +0.5mm
Θέση κωνικότητας 5 - +0.7mm

Κούρεμα
Για ένα ομοιόμορφο κούρεμα
• Συνδέστε μια χτένα-οδηγό όπως απαιτείται - η κουρευτική μηχανή σας παρέχεται με 8 τυποποιημένες χτένες-οδηγούς, μήκους 3-25mm. Κάθε χτένα-οδηγός φέρει ετικέτα.
• Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή χρησιμοποιώντας το κεντρικό κουμπί λειτουργίας και οι λεπίδες θα αρχίσουν να κινούνται.
• Ξεκινώντας από τον αυχένα, κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της χτένας- οδηγού να δείχνουν προς τα πάνω, διασφαλίζοντας ότι η χτένα-οδηγός ακουμπάει επίπεδα στο κεφάλι.
• Μετακινήστε αργά την κουρευτική μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω μέσα από τα μαλλιά προς την κορυφή, αντίθετα με την κατεύθυνση ανάπτυξης της τρίχας. Η χτένα-οδηγός θα σας βοηθήσει να ανασηκώσετε τα μαλλιά και οι λεπίδες θα κόψουν τα μαλλιά στο επιθυμητό μήκος.
• Μόλις επιτευχθεί το επιθυμητό μήκος στο πίσω μέρος των μαλλιών, αρχίστε να κόβετε την κορυφή και τα πλαγιά.
• Κρατήστε τη συσκευή στο μπροστινό μέρος των μαλλιών σας με τα δόντια να δείχνουν προς το πίσω μέρος του κεφαλιού σας και μετακινήστε την προς την κορυφή σας. Επαναλάβετε όποτε χρειάζεται, κινούμενοι σε σειρές από το μπροστινό μέρος και τις πλευρές του κεφαλιού σας προς το πίσω μέρος.
• Θα πρέπει να πετύχετε ένα ομοιόμορφο μήκος σε όλο το κεφάλι σας.

Για κοντύτερο πίσω μέρος και πλαγιά, με μήκος στο πάνω μέρος
• Συνδέστε το μακρύτερη χτένα-οδηγό όπως απαιτείται για την κορυφή των μαλλιών σας - η κουρευτική μηχανή σας παρέχεται με 8 τυποποιημένες χτένες-οδηγούς, μήκους 3-25 mm. Κάθε χτένα-οδηγός φέρει ετικέτα.
•Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή χρησιμοποιώντας το κεντρικό κουμπί λειτουργίας και οι λεπίδες θα αρχίσουν να κινούνται.
• Κρατήστε τη μηχανή στο μπροστινό μέρος των μαλλιών σας με τα δόντια να δείχνουν προς το πίσω μέρος του κεφαλιού σας και μετακινήστε την προς την κορυφή του κεφαλιού σας. Επαναλάβετε όποτε χρειάζεται, κινούμενοι σε σειρές από το μπροστινό μέρος και τις πλαγιά του κεφαλιού σας προς το πίσω μέρος.
• Εάν στη συνέχεια επιθυμείτε να κοντύνετε το πίσω μέρος και τα πλαγιά των μαλλιών σας, απενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε μια πιο κοντή χτένα-οδηγό.
• Ξεκινώντας από τον αυχένα, με τη χτένα-οδηγό επίπεδη στο κεφάλι, μετακινήστε τη μηχανή προς τα πάνω και πρεσ τα έξω στην περιοχή που θέλετε να κοντύνετε.
• Επαναλάβετε στα πλαγιά των μαλλιών, ξεκινώντας με τα δόντια της κουρευτικής μηχανής να δείχνουν προς τα πάνω και τη χτένα-οδηγό να εφαρμόζεται στην περιοχή πάνω από το αυτί, μετακινώντας και πάλι τη μηχανή προς τα πάνω και προς τα έξω.

Περιγραφή
• Για να καθαρίσετε τις άκρες γύρω από το κούρεμά σας, π.χ. λαιμοκοψίν και φαβορίτες, αποσυνδέστε τις χτένες.
• Κρατήστε τη συσκευή ανάποδα, έτσι ώστε το μπροστινό μέρος της κουρευτικής μηχανής να είναι στραμμένο προς το κεφάλι σας.
• Κρατήστε τις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής ευθεία στις φαβορίτες ή τη λαιμοκοψίν και μετακινήστε τις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής προς τα κάτω. Αυτό θα σας δώσει ένα καθαρό, λείο φινίρισμα.

Καθαρισμος & συντηρηση
• Για να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοση, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση.
• Φυσήξτε τις τρίχες που έχουν μείνει στις λεπίδες ή χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού.
•Αφαιρέστε τη χτένα-οδηγό. Η χτένα-οδηγός μπορεί να ξεπλυθεί κάτω από τρεχούμενο νερό. Βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει καλά πριν από την αποθήκευση ή την περαιτέρω χρήση.
• Μην αποσυναρμολογείτε τις λεπίδες.
• Λαδώνετε τις λεπίδες μετά από κάθε χρήση για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση κοψίματος.

MAGYAR

E812E / E812U

ADAPTER	**CA92**
AKKUMULÁTOR TÍPUSA	**Lítium-ion**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Kérjük, a termék használata előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt tartozékokat használja.

Általános tudnivalók
• Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a vágókésekben nincs haj, szennyeződés stb.
• Tiszta, száraz és alaposan kifésült hajra használja.

Olajozási előírások
• Az optimális vágási teljesítmény érdekében minden használat után feltétlenül ajánlott a késeket olajozni.
• Amikor első alkalommal használja az olajat, csavarja le a kupakot és ollóval vágja le a műanyag csőben lévő egységet.
• Vegye le a késvédőt és kapcsolja be a készüléket.
• Tartsa a hajvágógépet 45 fokos szögben, nyomja meg finoman az olajozó tubust, és helyezzen 2 csepp olajat közvetlenül a késekre.
• Hagyja járni a készüléket további néhány másodpercig, hogy az olaj a kések teljes hosszában szétterülhessen.
• Mielőtt hajon használná, kapcsolja ki a készüléket, és egy ronggyal finoman törölje le a késekről a fölösleges olajat.

A készülék töltése
• Ez a hajvágógép lítium-ion akkumulátorokkal rendelkezik.
• Az első használat előtt a készüléket 3 órán keresztül folyamatosan teljesen fel kell tölteni. Ez az első túltöltés optimális teljesítményt, gyors és finom vágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor csak 3 teljes töltési és lemerülési ciklus után éri el a maximális teljesítményét.
• Csatlakoztassa a töltőkábelt a megfelelő aljzathoz, és csatlakoztassa a konnektorhoz. A kék LED folyamatosan világít a készüléken, jelezve, hogy a vágógép töltődik. Ha a készülék teljesen feltöltődött, a LED villogása megszűnik és tovább világít.
• Amikor a nyírógép töltése alacsony, a LED töltésjelző gyors villogással figyelmeztet arra, hogy még körülbelül 5 percig tudja használni az akkumulátort.
• A nyírógép a gyorstöltés funkcióval rendelkezik, ahol 10 perc töltés 10 perc használatot biztosít.
• A későbbi töltések 3 órán át tartanak.
• A teljes feltöltés 3 óra vezeték nélküli használatot tesz lehetővé.
Megjegyzés: A nyírógép töltés közben nem kapcsolódik be.
FIGYELMEZTETÉS! A termék töltéséhez csak használtott, megfelelő tápegységet (Babyliss CA92 - alkatrészkód 35209960 (EU) / 62628 (UK)) használjon 5 V, 1 A, 5 W kimenetű teljesítménnyel. Nem tanúsított vagy nem megfelelő tápegység használata veszélyt vagy súlyos sérüléseket okozhat.
• A tápegység a www.babyliss.com címen érhető el.

Az akkumulátorok kímélése
A tölthető akkumulátorok optimális kapacitásának megőrzése érdekében a szakállvágót körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 3 órán át folyamatosan tölteni kell.

USB adapter
A készülékhez nincs mellékelve USB töltőadapter. Ha szüksége van rá a töltéshez, látogasson el a www.babyliss.com weboldalra, és adja meg a (EU: 35209960 / UK: 62628) termékkódot a weboldal „Pótalkatrészek és tartozékok" részében.
Ha segítségre van szüksége az adapter megtalálásához, kérjük, forduljon a Conair ügyfélszolgálati vonalához további információkért.
FIGYELEM! Nem tanúsított tápegység használata veszélyes és súlyos sérüléseket okozhat.

Vezetőfésűk
A készülékhez 8, címkével ellátott vezetőfésű tartozik:

Vágás Hosszúság	Fokozat
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• A vezetőfésű felhelyezése előtt győződjön arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Csúszt

POLSKI

E812E / E812U

ADAPTER	CA92
TYP BATERII	Litowo-jonowe

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

WAŻNE! Używaj tylko akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.

Informacje ogólne
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Używaj na czystych, suchych włosach, wyczesanych aż do całkowitego ich rozplątania.

Instrukcje dotyczące oliwienia
- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oliwienie ostrzy po każdym użyciu.
- Podczas pierwszego użycia oleju odkręć nakrętkę i odetnij nożyczkami sam koniec plastikowej rurki.
- Zdejmij osłonę ostrza i włącz urządzenie.
- Trzymając maszynkę do strzyżenia pod kątem 45 stopni, delikatnie ściśnij tubkę z olejem i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostrza.
- Pozostaw urządzenie włączone na kilka kolejnych sekund, aby umożliwić dokładne rozprowadzenie oleju na całej długości ostrzy.
- Przed użyciem na włosach wyłącz urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ściereczką.

Ładowanie urządzenia
- Maszynka do strzyżenia wyposażona jest w akumulatory litowo-jonowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno być w pełni naładowane. Należy ładować je przez 3 godziny. Pierwsze naładowanie zapewnia optymalną wydajność akumulatora, dzięki czemu strzyżenie i trymowanie jest szybkie i łatwe za każdym razem. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.
- Podłącz kabel ładowania do odpowiedniego gniazdka sieciowego i włącz je włącznikiem. Zapali się niebieska dioda LED, by zasygnalizować, że maszynka do strzyżenia się ładuje. Po całkowitym naładowaniu dioda LED przestanie migać i będzie świecić ciągle.
- Gdy poziom naładowania maszynki do strzyżenia jest niski, dioda LED ładowania będzie szybko migać, ostrzegając, że pozostało około 5 minut pracy z użyciem akumulatora.
- Maszynka do strzyżenia posiada funkcję szybkiego ładowania, dzięki której po 10-minutowym ładowaniu urządzenie będzie działać przez 10 minut.
- Kolejne ładowania powinny trwać 3 godziny.
- Pełne naładowanie zapewnia 3 godziny pracy bezprzewodowej.

Uwaga: maszynki do strzyżenia nie da się włączyć podczas jej ładowania.

OSTRZEŻENIE! Do ładowania produktu należy używać wyłącznie certyfikowanego odpowiedniego zasilacza (BaByliss CA92 – kod części 35209960 (EU) / 62628 (UK)) o parametrach wyjściowych 5 V, 1 A, 5 W. Używanie niecertyfikowanego lub nieodpowiedniego zasilacza może spowodować zagrożenie lub poważne obrażenia.
- Zasilacz jest dostępny na stronie www.babyliss.com.

Konserwacja akumulatorów
Aby zapewnić optymalne działanie akumulatora, należy całkowicie rozładować trymer i ładować go przez 3 godziny co 6 miesięcy.

Adapter USB
Przejściówka USB nie jest dołączona do produktu. Jeżeli jest ona potrzebna, można wejść na stronę www.babyliss.com i wprowadzić kod produktu (EU: 35209960 / UK: 62628) w zakładce „Spares & Accessories" (Części zamienne i akcesoria). Jeżeli w szukaniu przejściówki potrzebujesz pomocy, prosimy o kontakt z linią obsługi klienta Conair, która udzieli Ci informacji.
OSTRZEŻENIE! Użycie nieatestowanego urządzenia zasilającego może stwarzać zagrożenie lub poważne obrażenia ciała.

Nasadki grzebieniowe
Urządzenie to jest dostarczane z 8 nasadkami grzebieniowymi, z których każda jest oznakowana:

Długość cięcia	Pozycja
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Przed zamontowaniem nasadki grzebieniowej sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Przesuń ostrza tnące maszynki do strzyżenia pod szczelnę w tylnej części zębów nasadki tnącej i zatrzaśnij zacisk na dolnej części nasadki nad dolną krawędzią nieruchomego ostrza maszynki do strzyżenia.
- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Przesuń zatrzask z tyłu nasadki grzebieniowej, odsuwając go od głowicy i unieś go.

Lewa i prawa nasadka do ceniowania przy uszach
Nasadek do ceniowania można użyć w celu uzyskania równej linii nad uchem.
- Załóż lewą albo prawą nasadkę w zależności od tego, nad którym uchem chcesz wycieniować włosy.
- Trzymając maszynkę do strzyżenia pod kątem, delikatnie przesuwaj nią po włosach wokół ucha w kierunku tyłu szyi.

Regulacja ceniowania
Dźwignia regulacji ceniowania umożliwia precyzyjne dostosowanie długości strzyżenia, by dokładnie przycinać włosy. Długość cięcia ostrza bez nasadki grzebieniowej to 0,8 mm.
- Aby zwiększyć długość cięcia, przesuń dźwignię w dół.
- Kolejne pozycje zwiększą długość cięcia o:

Pozycja ceniowania nr 1: +0,0 mm
Pozycja ceniowania nr 2: +0,2 mm
Pozycja ceniowania nr 3: +0,3 mm
Pozycja ceniowania nr 4: +0,5 mm
Pozycja ceniowania nr 5: +0,7 mm

Strzyżenie
Uzyskanie równego cięcia na całej powierzchni
- Załóż nasadkę grzebieniową zgodnie z wymaganiami – maszynka do strzyżenia jest dostarczana z 8 standardowymi nasadkami grzebieniowymi o długości 3–25 mm. Każda nasadka grzebieniowa jest oznaczona.
- Włącz maszynkę do strzyżenia za pomocą głównego przycisku zasilania, a ostrza zaczną się poruszać.
- Zacznij od karku: trzymaj maszynkę tak, by zęby nasadki grzebieniowej były skierowane do góry, i by nasadka grzebieniowa była umiesczona plasko przy głowie.
- Powoli przesuwaj maszynkę w górę i na zewnątrz włosów w kierunku czubka głowy, pod włos. Nasadka grzebieniowa pomaga unieść włosy, a ostrza przycinają je na pożądaną długość.
- Po osiągnięciu pożądanej długości z tyłu głowy zacznij przycinać górę i boki.
- Przytrzymaj maszynkę z przodu włosów z zębami skierowanymi do tyłu głowy i przesuwaj ją w kierunku czubka głowy. Powtórz tyle razy, ile potrzebujesz, przesuwając maszynkę pasmami w kierunku od przodu i od boku głowy do tyłu.
- Tym sposobem długość włosów na całej głowie powinna być równa.

Uzyskanie krótszych włosów z tyłu i po bokach, a dłuższych na górze
- Załóż dłuższą nasadkę grzebieniową zgodnie z wymaganiami dla górnej części włosów – urządzenie jest dostarczane z 8 standardowymi nasadkami grzebieniowymi o długości 3–25 mm. Każda nasadka grzebieniowa jest oznaczona.
- Włącz maszynkę do strzyżenia za pomocą głównego przycisku zasilania, a ostrza zaczną się poruszać.
- Przytrzymaj maszynkę z przodu włosów tak, by jej zęby skierowane były ku tyłowi głowy, i przesuwaj ją w kierunku czubka głowy. Powtórz tyle razy, ile potrzebujesz, przesuwając maszynkę pasmami w kierunku od przodu i od boku głowy do tyłu.
- Jeśli następnie chcesz bardziej skrócić włosy z tyłu i po bokach, wyłącz urządzenie i załóż krótszą nasadkę grzebieniową.
- Zaczynając od karku, z nasadką grzebieniową plasko przyłegającą do głowy, przesuwaj maszynkę w górę i na zewnątrz obszaru, który chcesz skrócić.
- Powtórz czynność po bokach włosów: zacznij z zębami maszynki skierowanymi ku górze i przyciskając plasko nasadkę grzebieniową do obszaru nad uchem, ponownie przesuwaj maszynkę w górę i na zewnątrz.

Obrys
- Aby wyrównać krawędzie cięcia, np. na linii szyi i bokobrodów, odłącz nasadkę grzebieniową.
- Odwróć urządzenie tak, by przód maszynki był skierowany w kierunku Twojej głowy.
- Trzymaj ostrza maszynki prosto przy linii bokobrodów lub szyi i przesuwaj je w dół. Tym sposobem uzyskasz regularne, gładkie wykończenie.

Czyszczenie i konserwacja
- Aby utrzymać optymalną wydajność, urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
- Wydmuchaj wszelkie włosy pozostające na ostrzach lub użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową. Nasadkę grzebieniową można opłukać pod bieżącą wodą. Należy upewnić się, że nasadki są całkowicie suche przed ich schowaniem lub kolejnym użyciem.
- Nie demontuj ostrzy.
- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, ostrza należy naoliwić po każdym użyciu.

ČESKY

E812E / E812U

ADAPTOR	CA92
TYP BATERIE	Lithium-iontová

POKYNY K POUŽITÍ
Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ! Používejte pouze adaptéry dodané s tímto spotřebičem.

Obecné
- Před použitím vždy zkontrolujte spotřebič, abyste se ujistili, že čepele konturovacího zastřihovače nejsou zanesené od vlasů, nečistot apod.
- Používejte spotřebič na čistých, suchých a rozčesaných vlasech.

Pokyny k olejování
- Pro optimální střihací výkon se doporučuje po každém použití čepele naolejovat.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstřihněte konec plastové trubičky.
- Sejměte kryt čepelí a zapněte spotřebič.
- Držte zastřihovač pod úhlem 45 stupňů, jemně stiskněte tubičku s olejem a aplikujte 2 kapky přímo na čepele.
- Nechte jednotku zapnutou po dobu dalších několika sekund, aby se olej mohl důkladně rozprostřít po délce čepelí.
- Před použitím zastřihovač vypněte a jemně odstraňte přebytečný olej hadříkem.

Nabíjení spotřebiče
- Tento zastřihovač je vybaven lithium-iontovými bateriemi.
- Před prvním použitím by se měl spotřebič plně nabíjet nepřetržitě po dobu 3 hodin. Toto počáteční super nabití zajistí optimální výkon zastřihovače tak, aby pokaždé bylo zastřihování hladké a rychlé. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabití a vybití.
- Zapojte nabíjecí kabel do vhodné síťové zásuvky a zapněte spínač na stěně. Začne blikat modrá LED kontrolka, která signalizuje, že zastřihovač se nabíjí. Jakmile je baterie plně nabitá, modrá LED kontrolka přestane blikat a zůstane rozsvícená.
- Když se zastřihovač začne vybíjet, LED kontrolka nabíjení rychlým blikáním upozorní, že zbývá přibližně 5 minut provozu na baterii.
- Zastřihovač je vybaven funkcí rychlého nabíjení, kde 10 minut nabíjení zajistí 10 minut provozu.
- Následné nabíjení by mělo trvat 3 hodin.
- Plné nabití vystačí na 3 hodiny bezdrátového provozu.

Poznámka: zastřihovač se během nabíjení nezapne.

VAROVÁNÍ! K nabíjení spotřebiče používejte pouze certifikovaný vhodný napájecí zdroj (BaByliss CA92 – kód dílu 35209960 (EU) / 62628 (UK)) s výstupním jmenovitým proudem 5 V, 1 A, 5 W. Použití necertifikované napájecí jednotky může být nebezpečné a může způsobit vážná zranění.
- Napájecí zdroj můžete objednat na adrese www.babyliss.com.

Uchovávání baterií
Aby se zachovala optimální kapacita nabíjecích baterií, měl by se strojek zcela vybít a poté nabít po dobu 3 hodin každých 6 měsíců.

USB adaptér
K tomuto produktu se nedodává USB nabíjecí adaptér. Pokud jej pro nabíjení potřebujete, můžete navštívit stránky www.babyliss.com a v části „Náhradní díly a příslušenství" zadat kód produktu (EU: 35209960 / UK: 62628).
Pokud potřebujete pomoc s nalezením adaptéru, kontaktujte linku péče o zákazníky společnosti Conair, kde získáte další informace.
VAROVÁNÍ! Použití necertifikované napájecí jednotky může způsobit nebezpečí nebo vážná zranění.

Hřebenové nástavce
Tento výrobek je dodáván s 8 hřebenovými nástavci, z nichž každý je označen:

Délka střihu	Stupeň
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Chcete-li připojit hřebenový nástavec, ujistěte se, že je spotřebič vypnutý. Posuňte střihací čepele zastřihovače pod otvor v zadní části zubů nástavce a zacvakněte spounu na spodní straně voditka přes spodní hranu fixní čepele.
- Chcete-li odstranit nástavec, ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Zatlačte pačičku na zadní straně nástavce směrem od hlavy a zvedněte ji.

Pravý a levý nástavec pro zastřihování kolem uší
Nástavce lze použít nad uchem, abyste získali čistou linii.
- Připevněte buď levý, nebo pravý nástavec podle toho, nad kterým uchem stříháte.
- Nakloňte zastřihovač a jemně jím táhněte kolem ucha směrem k zadní části krku.

Ovládání mikronastavení
Ovládání mikronastavení pomocí páčky umožňuje jemné nastavení délky pro přesné střihání. Délka střihu čepelí bez hřebenového nástavce je 0,8 mm.
- Pro zvětšení délky střihu zatlačte páčku dolů.
- Každá pozice zvětší délku, jak je uvedeno níže:

Pozice nástavce 1 – +0,0 mm
Pozice nástavce 2 – +0,2 mm
Pozice nástavce 3 – +0,3 mm
Pozice nástavce 4 – +0,5 mm
Pozice nástavce 5 – +0,7 mm

Zastřihování
Rovnoměrný střih
- Připevněte hřebenový nástavec podle potřeby – zastřihovač je dodáván s 8 hřebenovými nástavci, stupeň 3–25 mm. Každý hřebenový nástavec je označen.
- Zapněte zastřihovač centrálním tlačítkem napájení a čepele se začnou pohybovat.
- Začněte na šíji (zadní část krku) a držte zastřihovač zuby směřujícími nahoru a hřebenovým nástavcem spočívajícím naplocho k hlavě.
- Zastřihovačem pomalu posunujte skrze vlasy nahoru a ven směrem k temeni hlavy, proti směru růstu vlasů. Hřebenový nástavec pomáhá zvedat vlasy a čepele je zastřihují v požadované délce.
- Jakmile dosáhnete požadované délky na zadní straně hlavy, začněte střihat horní a boční strany.
- Umístěte zastřihovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zepředu a po stranách hlavy dozadu.
- Měli byste dosáhnout rovnoměrného střihu po celé hlavě.

Pro kratší střih vzadu a po bocích, delší vlasy nahoře.
- Připevněte delší hřebenový nástavec dle potřeby k horní části vlasů – zastřihovač je dodáván s 8 nástavci, stupeň 3–25 mm. Každý hřebenový nástavec je označen.
- Zapněte zastřihovač centrálním tlačítkem napájení a čepele se začnou pohybovat.
- Umístěte zastřihovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zepředu a po stranách hlavy dozadu.
- Pokud poté chcete zkrátit délku střihu vzadu a po bocích, vypněte spotřebič a nasaďte kratší hřebenový nástavec.
- Počínaje zátylkem, s hřebenovým nástavcem naplocho proti hlavě posunujte zastřihovačem nahoru a ven po oblasti, kterou chcete mít kratší.
- Tento postup opakujte po bocích hlavy, zuby zastřihovače směřujte nahoru a hřebenovým nástavcem naplocho proti oblasti nad uchem, a opět posunujte zastřihovačem nahoru a ven.

Začištění linií
- Chcete-li začistit linie kolem vašeho střihu, např. krk a kotlety, sejměte hřebenový nástavec.
- Držte zastřihovač vzhůru nohama tak, aby přední jeho část směřovala k hlavě.
- Čepele zastřihovače držte rovně na kotletách nebo krční linii a posunujte jimi směrem dolů. Tímto dosáhnete čistého a uhlazeného zakončení.

Čištění a údržba
- Abyste zachovali optimální výkon, je třeba přístroj po každém použití vyčistit.
- Vyfoukejte zbývající vlasy na čepelích nebo použijte dodaný čistící kartáč.
- Sejměte hřebenový nástavec. Hřebenový nástavec lze opláchnout pod tekoucí vodou. Před uskladněním nebo dalším použitím se ujistěte, že jsou důkladně vysušeny.
- Nedemontujte čepele.
- Čepele po každém použití naolejujte, abyste zajistili optimální střihací výkon.

РУССКИЙ

E812E / E812U

АДАПТЕР	CA92
ТИП АККУМУЛЯТОРА	Литий-ионный

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором.

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендации
- Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях триммера не осталось состриженных волосков или иных загрязнений.
- Пользуйтесь прибором на чистых, сухих, тщательно расчесанных волосах, без запутанных прядей.

Рекомендации по смазке
- Для обеспечения оптимальных режущих характеристик после каждого использования прибора настоятельно рекомендуется смазывать маслом лезвия ножевого блока.
- Перед первым использованием масла отвинтите крышку и отрежьте ножницами кончик пластмассового тюбика.
- Снимите защитный колпачок с лезвий; включите прибор.
- Удерживая машинку под углом 45 градусов, осторожно сожмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия ножевого блока.
- Оставьте прибор включенным на несколько секунд, чтобы масло тщательно распределилось по всей поверхности лезвий.
- Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

Зарядка прибора
- Машинка для стрижки оснащена литий-ионными аккумуляторными батарейками.
- Перед первым использованием прибора следует обеспечить его полную зарядку в течение 3 часов без перерыва. Эта первоначальная усиленная зарядка придает прибору оптимальные мощностные характеристики, что гарантирует бесперебойную быструю стрижку при каждом использовании ма-шинки. Максимальная емкость аккумуляторной батарейки достигается только после 3 циклов заряд-ки/разрядки.
- Подключите кабель для зарядки к соответствующей электрической розетке. Если розетка оснащена настенным выключателем, включите его. В процессе зарядки машинки будет мигать синий светодиодный индикатор. Когда аккумуляторная батарейка полностью заряжена, индикатор прекращает мигать и горит постоянно.
- Когда в машинке для стрижки заканчивается заряд, светодиодный индикатор начинает быстро мигать, предупреждая о том, что до разрядки аккумулятора осталось примерно на 5 минут.
- В машинке для стрижки предусмотрена функция быстрой зарядки: 10-минутная зарядка обеспечивает 10 минут функционирования прибора.
- Продолжительность последующих зарядок должна составлять 3 часа.
- Полная зарядка обеспечит примерно 3 часа автономного функционирования прибора.

Примечание: В процессе зарядки машинка для стрижки не включается.

ВНИМАНИЕ! Для зарядки прибора используйте только сертифицированный блок питания (BaByliss CA92 - артикул 35209960 (EU) / 62628 (UK)) со следующими номинальными характеристиками: 5V, 1A, 5W. Использование несертифицированного или несоответствующего блока питания может привести к возникновению опасных ситуаций или стать причиной серьезных травм.
- Блок питания можно приобрести на сайте www.babyliss.com.

Поддержание работоспособности батареек
Для поддержания оптимальной емкости перезаряжаемых батареек раз в 6 месяцев прибору следует дать возможность полностью разрядиться, а затем снова зарядить его в течение 3 часов.

USB-адаптер
USB-адаптер для зарядки не входит в комплект поставки изделия. Если вам нужен адаптер для зарядки, зайдите на сайт www.babyliss.com и введите код продукта (EU: 35209960 / UK: 62628) в разделе "Spares & Accessories" («Запчасти и аксессуары»). Если вам требуется помощь в поиске адаптера, обратитесь за дополнительной информацией в Центр обслуживания клиентов Conair.
ВНИМАНИЕ!
Использование несертифицированного блока питания может стать причиной опасности или привести серьезным травмам.

Гребенчатые насадки
Прибор поставляется в комплекте с 8 гребенчатыми насадками, на которые нанесена следующая маркировка:

Длина стрижки	Маркировка
3 мм	#1
6 мм	#2
9.5 мм	#3
13 мм	#4
16 мм	#5
19 мм	#6
22 мм	#7
25 мм	#8

- Прежде чем прикрепить гребенчатую насадку, обязательно выключите прибор. Вставьте лезвия машинки в прорезь под зубчиками гребенчатой насадки и защелкните зажим в нижней части насадки под нижним краем неподвижного ножа машинки.
- Прежде чем снять гребенчатую насадку, обязательно выключите прибор. Отодвиньте язычок в задней части гребенчатой насадки от головки прибора и снимите насадку.

Насадки для стрижки вокруг левого и правого уха
Гребенчатые насадки со скосом используются для оформления четкой линии стрижки вокруг ушей.
- Установите на машинку правую или левую насадку, в зависимости от того, вокруг какого уха вы будете стричь волосы.
- Наклоните машинку и аккуратно состригите волосы вокруг уха по направлению к затылку

Регулировка длины стрижки
Рычажок регулировки длины стрижки обеспечивает точную настройку ножевого блока, необходимую для аккуратной стрижки. Длина стрижки без гребенчатой насадки – 0,8 мм.
- Чтобы увеличить длину стрижки, опустите рычажок вниз.
- Длина стрижки увеличивается в зависимости от положения рычажка:

Положение рычажка 1: +0,0 мм
Положение рычажка 2: +0,2 мм
Положение рычажка 3: +0,3 мм
Положение рычажка 4: +0,5 мм
Положение рычажка 5: +0,7 мм

Стрижка машинкой
Стрижка равномерной длины
- Установите необходимую вам гребенчатую насадку: в комплект поставки машинки включены 8 стандартных насадок для разной длины стрижки (3-25 мм). Все насадки имеют соответствующую маркировку.
- Включите машинку для стрижки, нажав кнопку запуска: лезвия ножевого блока придут в движение.
- Начните стрижку с затылка, от шеи вверх: держите машинку таким образом, чтобы зубчики прибора были направлены вверх. Проследите за тем, чтобы гребенчатая насадка плотно прилегала к кожному покрову головы.
- Медленно передвигайте машинку от затылка к макушке, против роста волос, по направлению вверх и наружу. Гребенчатая насадка приподнимет волосы, в то время как лезвия машинки состригут их до желаемой длины.
- Закончив стрижку волос на затылке, переходите к стрижке теменной и височной зон.
- Состригайте волосы, передвигая машинку по направлению ото лба к затылку: зубчики машинки должны быть направлены в сторону макушки. Подстригите подобным образом волосы теменной и височной зон, двигаясь рядами от лица к затылку. При необходимости еще раз пройдите машинкой по подстриженным участкам.
- Вы должны получить стрижку с одинаковой длиной волос по всей голове

Короткая стрижка затылка и височной зоны и более длинная стрижка вверху
- Установите необходимую вам гребенчатую насадку: в комплект поставки машинки включены 8 стандартных насадок для разной длины стрижки (3-25 мм). Все насадки имеют соответствующую маркировку.
- Включите машинку для стрижки, нажав кнопку запуска: лезвия ножевого блока придут в движение.
- Состригайте волосы по направлению ото лба к затылку: зубчики машинки должны быть направлены в сторону макушки. Подстригите подобным образом волосы теменной зоны, двигаясь рядами от лица к затылку. При необходимости еще раз пройдите машинкой по подстриженным участкам.
- Затем, если вы желаете более коротко состричь волосы на затылке и в височной зоне, выключите машинку и установите гребенчатую насадку для более короткой стрижки.
- Продолжайте стрижку сначала на затылке, передвигая машинку от шеи по направлению вверх и наружу; гребенчатая насадка должна плотно прилегать к кожному покрову головы. Обработайте подобным образом весь тот участок, где вы хотите состричь волосы более коротко.
- Затем обработайте аналогичным образом височные зоны: зубчики должны быть направлены вверх, и гребенчатая насадка должна плотно прилегать к кожному покрову головы; машинку следует передвигать движением вверх и наружу

Оформление контуров
- Для оформления контуров стрижки (по линии затылка или висков, например) снимите с машинки гребенчатую насадку.
- Держите машинку таким образом, чтобы ее лезвия были направлены вниз, а сама машинка повернута лицевой стороной к голове.
- Оформите края стрижки движением вниз, приставив зубчики машинки к самому краю стрижки на висках или на шее. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

Уход и обслуживание
- Для поддержания оптимальной производительности машинку для стрижки следует чистить после каждого использования.
- Сдуйте волоски, оставшиеся на лезвиях ножевого блока, или воспользуйтесь для этой цели прилагаемой щеточкой для очистки.
- Снимите гребенчатую насадку. Ополосните ее проточной водой и тщательно высушите перед тем, как вновь использовать насадку или убрать на хранение.
- Не разбирайте ножевой блок!
- Для поддержания оптимальной режущей способности лезвия ножевого блока следует смазывать после каждого использования машинки.

Электрическая машинка для стрижки волос
Производитель: Бэбилис САРЛ
Промышленная зона Валь Д'Кальвини
59141 Иви
Франция
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

E812E / E812U

ADAPTOR	CA92
AKÜ TİPİ	Lityum İyon

KULLANIM TALİMATLARI
Lütfen ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

ÖNEMLİ! Yalnızca bu cihazla birlikte verilen ek parçaları kullanın.

Genel
- Kullanmadan önce, kırpma bıçaklarının saç, kir vb. içermediğinden emin olmak için daima cihazı inceleyin.
- Dolanmayacak şekilde taranmış, temiz ve kuru saçlarda kullanın.

Yağlama Talimatları
- Optimum kesme performansı için, her kullanımdan sonra bıçakların yağlanması şiddetle tavsiye edilir.
- Yağı ilk kez kullanırken, kapağı sökün ve plastik borunun en ucunu bir makasla kesin.
- Bıçak korumasını çıkarın ve cihazı açın.
- Düzelticiyi 45 derecelik bir açıyla tutarak, yağ borusunu hafifçe sıkın ve 2 damla doğrudan bıçaklara uygulayın.
- Yağın bıçakların uzunluğu boyunca iyice yayılmasına izin vermek için üniteyi birkaç saniye daha açık bırakın.
- Saçta kullanmadan önce üniteyi kapatın ve fazla yağı bir bezle hafifçe vurarak temizleyin.

Cihazın şarj edilmesi
- Bu tıraş makinesi Lityum iyon pillerle donatılmıştır.
- İlk kullanımdan önce, cihaz 3 saat boyunca sürekli olarak tam şarja ulaşana kadar şarj edilmiş olmalıdır. Bu ilk süper şarj, her seferinde sorunsuz ve hızlı tıraş için en iyi güç performansını sağlar. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 şarj etme ve şarj tükenmesi döngüsü sonrasında ulaşılacaktır.
- Şarj kablosunu duvardaki uygun bir şebeke elektrik prizine ve anahtarına takın. Tıraş makinesinin şarj edilmekte olduğunu gösteren mavi bir LED ışık yanıp sönmeye başlayacaktır. Pil tamamen şarj olduğunda, LED yanıp sönmeye son verecek ve açık kalacaktır.
- Tıraş makinesinin şarj azaldığında LED şarj ışığı yaklaşık 5 dakikalık pil gücü kaldığını ikaz etmek için hızlı yanıp sönecektir.
- Tıraş makinesi 10 dakika süreyle şarjın 10 dakikalık kullanım süresi sağladığı bir hızlı şarj işlevi ile donatılmıştır.
- Sonraki şarjlar 3 saat sürmelidir.
- Tam şarj, 3 saatlik kablosuz kullanım sağlar.

Not: Tıraş makinesi, şarj sırasında açılmaz.

UYARI! Ürünü şarj etmek için, yalnızca 5 V, 1 A, 5 W çıkış değerine sahip sertifikalı uygun bir güç kaynağı ünitesini (BaByliss CA92 – parça kodu 35209960 (EU) / 62628 (UK)) kullanın. Sertifikalı olmayan veya hatalı bir güç kaynağı ünitesinin kullanılması tehlikelere ya da ağır şekilde yaralanmalara sebep olabilir.
- Güç kaynağı ünitesini www.babyliss.com adresinde bulabilirsiniz.

Pillerin korunması
Şarj edilebilir pillerin optimum kapasitesini korumak üzere, tıraş makinesi 6 ayda bir tamamen şarji tüketilene kadar kullanılmalı ve ardından 3 saat süreyle şarj edilmelidir.

USB adaptörü
Bu ürün ile birlikte bir USB şarj adaptörü verilmemektedir. Şarj etmek için ihtiyacınız varsa www.babyliss.com adresini ziyaret edebilir ve web sitesinin "Yedek Parçalar ve Aksesuarlar" bölümüne (EU: 35209960 / UK: 62628) ürün kodunu girebilirsiniz.
Adaptörü bulma konusunda yardıma ihtiyacınız varsa daha fazla bilgi için lütfen Conair Müşteri Hizmetleri Hattıyla iletişime geçin.
UYARI! Sertifikasız bir besleme ünitesinin kullanılması tehlikelere veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Yağlama talimatları
- En iyi kesim performansı için her kullanımdan sonra bıçakların yağlanması önemle tavsiye edilir.
- Yağı ilk kez kullanacağınızda kapağı açın ve plastik tüpün ucunu bir makasla kesin.
- Bıçak korumasını çıkarın ve cihazı açık duruma getirin.
- Tıraş makinesini 45 derece açıda tutarak yağ tüpünü hafifçe sıkın ve doğrudan bıçakların üzerine 2 damlasını uygulayın.
- Yağın bıçaklar boyunca yayılmasına izin vermek için cihazı birkaç dakika daha açık tutun.
- Üniteyi kapatın ve saç üstünde kullanmadan önce bir bezle hafifçe silerek fazla yağı giderin.

Tarak kılavuzları
Bu cihaz, her biri ayrıca etiketlenmiş olan 8 tarak kılavuzu ile temin edilir:

Kesme Uzunluğu	Derece
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Bir tarak kılavuzunu takmak için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Tıraş makinesinin kesme bıçaklarını kesme kılavuzu dişlerinin arkasında bulunan yuvaya doğru kaydırın ve kılavuzun altındaki klipsi sabit tıraş makinesi bıçağının alt kenarı üzerinden oturtun.
- Bir tarak kılavuzunu çıkarmak için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Başlıktan uzaklaştırmak için tarak kılavuzunun arkasındaki tırnağa bastırın ve yukarı doğru kaldırın.

Kulak için kademeli kılavuzlar (sol ve sağ)
Temiz bir tıraş için kulak üzerinde kademeli kılavuzlar kullanılabilir.
- Kesim yaptığınız kulak ustü bölgeye göre sol ya da sağ kılavuzu takın.
- Tıraş makinesinin açısını ayarlayın ve makineyi kulak çevresinde boynun arkasına doğru hafif darbelerle çalıştırın.

Kademeli kılavuz kontrolü
Kademeli kılavuz kontrolü kolu, hassas tıraş için ince kesim ayarı yapılmasını mümkün kılar. Bıçağın tarak kılavuzu olmadan kesme uzunluğu 0,8 mm'dir.
- Kesme uzunluğunu artırmak için kolu aşağı doğru itin.
- Her konum, uzunluğu aşağıdaki şekilde artıracaktır:

Kademeli kılavuz konumu 1 – +0,0 mm
Kademeli kılavuz konumu 2 – +0,2 mm
Kademeli kılavuz konumu 3 – +0,3 mm
Kademeli kılavuz konumu 4 – +0,5 mm
Kademeli kılavuz konumu 5 – +0,7 mm

Tıraş
Tam veya eşit kesim için
- Gereken şekilde bir tarak kılavuzu takın; tıraş makineniz 3 ila 25 mm arası uzunlukta 8 standart tarak kılavuzu ile temin edilmektedir. Her tarak kılavuzu ayrıca etiketlenmiştir.
- Tıraş makinesini merkezi güç düğmesini kullanarak açın; bıçaklar hareket etmeye başlar.
- Enseden başlayarak tıraş makinesi tarak kılavuzunun dişleri yukarı bakacak şekilde tutun ve tıraş kılavuzunun kafaya tamamen yaslı olduğundan emin olun.
- Tıraş makinesini saçlar içinden, başınızın üst kısmına doğru, saçların çıkma yönünün tersine olacak şekilde yavaşça yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin. Tarak kılavuzu, saçı kaldırmaya yardımcı olacak ve bıçaklar saçları istenen uzunlukta kesecektir.
- Saçın arka kısmında istenen uzunluğa ulaşıldığında, üst kısmı ve yanları tıraş etmeye başlayın.
- Tıraş makinesini dişler kafanızın arkasına doğru bakacak şekilde saçınızın ön kısmında tutun ve tıraş makinesini başınızın üst kısmına doğru hareket ettirin. Başınızın önün ve yanlarından arkaya doğru sıra sıra ilerleyerek bu işlemi gereken şekilde tekrarlayın.
- Başınız genelinde eşit uzunlukta bir kesim elde etmelisiniz.

Üst kısmı uzun, arka ve yanları daha kısa bırakmak için
- Üst kısmdaki saçlar için gereken şekilde daha uzun bir tarak kılavuzu takın; tıraş makineniz 3 ila 25 mm arası uzunlukta 8 standart tarak kılavuzu ile temin edilmektedir. Her tarak kılavuzu ayrıca etiketlenmiştir.
- Tıraş makinesini merkezi güç düğmesini kullanarak açın; bıçaklar hareket etmeye başlar.
- Tıraş makinesini dişler kafanızın arkasına doğru bakacak şekilde saçınızın ön kısmında tutun ve tıraş makinesini başınızın üst kısmına doğru hareket ettirin. Başınızın önün ve yanlarından arkaya doğru sıra sıra ilerleyerek bu işlemi gereken şekilde tekrarlayın.
- Daha sonra, dilerseniz arka ve yan kısımlardaki saçları daha kısa kesebilirsiniz; cihazı kapatın ve daha kısa bir tarak kılavuzu takın.
- Tarak kılavuzu başa tam dayanacak şekilde, enseden başlayarak tıraş makinesini kısaltmak istediğiniz alan üzerinde dışarı ve yukarı doğru hareket ettirin.
- Tıraş makinesinin dişleri yukarı bakacak ve tarak kılavuzu kulak üzerindeki alana yaslanacak şekilde yanlardaki saçlarda da işlemi yineleyin; bu işlem için de tıraş makinesini yukarı ve dışarı doğru hareket ettirin.

Ana hatları belirleme
- Saç kesiminizde kenarları (ör. ense çizgisi ve favoriler) toparlamak için tarak kılavuzlarını çıkarın.
- Cihazı, tıraş makinesinin ön tarafı başınıza bakacak şekilde baş aşağı tutun.
- Tıraş makinesi bıçaklarını favorileriniz veya boyun çizginizde düz olarak turun ve tıraş makinesi bıçaklarını aşağı doğru hareket ettirin. Bu şekilde temiz, pürüzsüz bir bitiriş elde edebilirsiniz.

Temizleme ve bakım
- En iyi performansın korunması için cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir.
- Bıçaklar üzerinde kalan saçları üfleyerek temizleyin ya da ürünle birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın.
- Tarak kılavuzunu çıkarın. Tarak kılavuzu akan su altında durulanabilir. Depolamaya almadan ya da tekrar kullanmadan önce bunların

ROMÂNĂ

E812E / E812U

ADAPTOR	**CA92**
TIP BATERIE	**Ioni de litiu**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a folosi acest aparat.

IMPORTANT! Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu aparatul.

Generalități!
- Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui sunt fără pământ, resturi etc.
- Utilizați pe păr curat, uscat, pieptănat până când nu mai este încurcat.

Instrucțiuni de ungere
- Pentru performanțe optime de tăiere, este recomandat insistent să lubrifiați lamele după fiecare utilizare.
- Când utilizați uleiul pentru prima dată, deșurubați capacul și tăiați capătul tubului de plastic cu o foarfecă.
- Scoateți apărătoarea lamei și porniți aparatul.
- Tinând aparatul de tuns la un unghi de 45 grade, strângeți ușor tubul de ulei și aplicați 2 picături direct pe lame.
- Lăsați aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite uleiului să se răspândească bine pe lungimea lamelor.
- Opriți aparatul și îndepărtați excesul de ulei tamponându-l ușor cu o cârpă înainte de a-l folosi pe păr.

Încărcarea aparatului
- Acest aparatul de tuns este echipat cu baterii cu ioni de litiu.
- Înainte de prima utilizare, aparatul trebuie să fie încărcat complet, în mod continuu, timp de 3 ore. Această supraîncărcare inițială asigură o performanță optimă a puterii livrate pentru a permite o tundere rapidă și fără probleme de fiecare dată. Capacitatea maximă a bateriei va fi atinsă numai după 3 cicluri de încărcare și descărcare.
- Conectați cablul de încărcare la o priză de rețea adecvată și porniți adaptorul de la partea dinspre perete. O lumină LED albastră se va aprinde intermitent pentru a indica faptul că aparatul de tuns se încarcă. Când bateria este complet încărcată, LED-ul nu va mai clipi și va rămâne aprins.
- Atunci când aparatul de tuns are un nivel scăzut, lumina LED de încărcare va clipi rapid pentru a vă avertiza că mai sunt aproximativ 5 minute de utilizare a bateriei.
- Aparatul de tuns este echipat cu o funcție de încărcare rapidă, în care o încărcare de 10 minute va oferi 10 de utilizare.
- Încărcările ulterioare trebuie să fie de 3 ore.
- O încărcare completă va asigura 3 ore de utilizare fără fir.

Notă: Aparatul de tuns nu va fi pornit în timpul încărcării.

AVERTISMENT! Pentru a încărca produsul, utilizați numai o sursă de alimentare corespunzătoare și certificată (Babyliss CA92 – cod articol 35209960 (EU) / 62628 (UK)) cu o putere de ieșire de 5 V, 1 A, 5 W. Utilizarea unei unități de alimentare necertificate sau incorecte poate cauza pericole sau vătămări grave.
- Sursa de alimentare este disponibilă pe www.babyliss.com.

Menajarea bateriilor
Pentru a menține capacitatea optimă a bateriilor reîncărcabile, aparatul trebuie descărcat complet și apoi reîncărcat timp de 3 ore la fiecare 6 luni.

Adaptorul USB
Pentru acest produs nu este furnizat un adaptor de încărcare USB. Dacă aveți nevoie de unul pentru încărcare, puteți vizita www.babyliss.com și introduce codul produsului (UE: 35209960 / UK: 62628) în secțiunea „Piese de schimb și accesorii" a site-ului web.
Dacă aveți nevoie de asistență în localizarea adaptorului, vă rugăm să contactați Linia de asistență pentru clienți Conair, pentru informații suplimentare.
AVERTISMENT! Utilizarea unei unități de alimentare necertificate poate cauza pericole sau vătămări grave.

Ghidaje de pieptene
Acest aparat este livrat cu 8 ghidaje de pieptene fiecare dintre ele fiind etichetat:

Lungimea de tăiere	Etichetă
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Pentru a ataşa un ghidaj de pieptene, asiguraţi-vă că aparatul este oprit. Glisaţi lamele de tăiere ale aparatului de tuns pe sub fanta din spatele dinţilor ghidajului şi fixaţi clema din partea lui inferioară, peste marginea inferioară a lamei fixe a aparatului.
- Pentru a scoate ghidajul de pieptene, asiguraţi-vă că aparatul este oprit. Îndepărtaţi de cap aripioara din partea din spate a ghidajului de pieptene şi ridicaţi-o.

Ghidajele conice pentru urechi
Ghidajele conice pot fi utilizate deasupra urechii pentru a obține o linie de tăiere curată.
- Ataşaţi ghidajul din stânga sau dreapta, în funcţie de urechea deasupra căreia tăiaţi.
- Înclinaţi aparatul de tuns şi decupaţi uşor în jurul urechii spre partea din spate a cefei.

Controlul ghidajului conic
Maneta de control a ghidajului conic permite reglarea fină a tăierii pentru un tuns de precizie. Lungimea de tăiere a lamei fără ghidaj pentru pieptene este de 0,8 mm.
- Pentru a mări lungimea de tăiere, împingeţi maneta în jos.
- Fiecare poziţie va mări lungimea ca mai jos:

Poziţia ghidajului conic 1 – +0,0 mm
Poziţia ghidajului conic 2 – +0,2 mm
Poziţia ghidajului conic 3 – +0,3 mm
Poziţia ghidajului conic 4 – +0,5 mm
Poziţia ghidajului conic 5 – +0,7 mm

Tunsul propriu-zis
Pentru o tăiere uniformă peste tot
- Ataşaţi un ghidaj de pieptene după cum este necesar – aparatul dvs. de tuns este furnizat cu 8 ghidaje de pieptene standard, cu lungimi de 3–25 mm. Fiecare ghidaj de pieptene este etichetat.
- Porniţi aparatul de tuns folosind butonul central de alimentare şi lamele vor începe să se mişte.
- Începând de la ceafă, ţineţi aparatul de tuns cu dinţii ghidajului de pieptene îndreptaţi în sus, asigurându-vă că ghidajul este lipit de cap.
- Mişcaţi încet aparatul de tuns în sus şi în afară prin păr, spre creştetul capului, în sens invers direcţiei de creştere a părului. Ghidajul de pieptene va ajuta la ridicarea părului, iar lamele îl vor tăia la lungimea dorită.
- Odată ce lungimea dorită este atinsă la partea din spate a părului, începeţi să tundeţi partea de sus şi cele laterale.
- Ţineţi aparatul de tuns în partea din faţă a capului, cu dinţii îndreptaţi spre spatele capului, apoi deplasaţi-l spre creştet. Repetaţi după cum este necesar, deplasându-vă în rânduri din faţă şi părţile laterale ale capului către spate.
- Trebuie să obţineţi o tunsoare de lungime uniformă pe tot capul.

Pentru spate şi părţi laterale mai scurte, dar cu lungime mai mare în partea de sus:
- Ataşaţi ghidajul de pieptene mai lung după cum este necesar pentru partea de sus a părului – aparatul de tuns este furnizat cu 8 ghidaje de pieptene standard, cu lungimi de 3–25 mm. Fiecare ghidaj de pieptene este etichetat.
- Porniţi aparatul de tuns folosind butonul central de alimentare şi lamele vor începe să se mişte.
- Ţineţi aparatul de tuns în partea din faţă a capului, cu dinţii îndreptaţi spre spatele lui, apoi deplasaţi-l spre creştet. Repetaţi după cum este necesar, deplasându-vă în rânduri din faţă şi părţile laterale ale capului către spate.
- Dacă doriţi apoi să vă scurtaţi părul în spate şi pe părţile laterale, opriţi aparatul şi ataşaţi un ghidaj de pieptene mai scurt.
- Începând de la ceafă, cu ghidajul de pieptene lipit de cap, deplasaţi aparatul de tuns în sus şi în afară peste zona pe care doriţi să o scurtaţi.
- Repetaţi operaţia pe părţile laterale ale capului, începând cu dinţii aparatului de tuns orientaţi în sus şi ghidajul de pieptene lipit pe zona de deasupra urechii, deplasând din nou aparatul în sus şi în afară.

Conturarea
- Pentru a aranja marginile din jurul tăieturii, de ex. ceafă şi perciuni, desprindeţi ghidajele pentru piepteni.
- Ţineţi aparatul cu capul în jos, astfel încât partea lui din faţă să fie îndreptată spre capul dvs.
- Ţineţi lamele aparatului de tuns drepte pe perciuni sau ceafă şi deplasaţi-le în jos. Acest lucru vă va oferi un finisaj curat şi neted.

Curăţarea şi întreţinerea
- Pentru a menţine performanţa optimă, aparatul trebuie curăţat după fiecare utilizare.
- Suflaţi pentru a îndepărta părul rămas pe lame sau utilizaţi peria de curăţare furnizată.
- Scoateţi ghidajul de pieptene. Ghidajul de pieptene poate fi clătit sub jet de apă. Asiguraţi-vă că acestea sunt bine uscate înainte de depozitare sau utilizare ulterioară.
- Nu dezasamblaţi lamele.
- Ungeţi cu ulei lamele după fiecare utilizare pentru a asigura performanţe optime de tăiere.

IB-24/320B-3

عربي

E812E / E812U

محول	**CA92**
نوع البطارية	**ليثيوم أيون**

تعليمات الاستخدام
يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام هذا الجهاز.

هام! استخدم الملحقات المرفقة مع هذا الجهاز فحسب.

التعليمات العامة
- يجب قبل كل استخدام، فحص الجهاز للتأكد من خلو شفرات الماكينة من الشعر، أو الشوائب، أو أي مواد أخرى.
- استخدم الجهاز على شعر نظيف، وجاف، وممشط جيدًا حتى أصبح خاليًا من التشابك.

تعليمات التزييت
- يُنصح بشدة بتزييت الشفرات بعد كل استخدام للحصول على أداء مثالي في الحلاقة.
- عند التزييت لأول مرة: قم بفك الغطاء وقُص طرف الأنبوب البلاستيكي باستخدام مقص.
- قم بإزالة واقي الشفرة وشغّل الجهاز.
- قم بإمساك الماكينة بزاوية 45 درجة، ثم اضغط برفق على أنبوب الزيت وضع قطرتين (2) على الشفرات.
- قم بترك الوحدة تعمل لبضع ثوانٍ إضافية للسماح للزيت بالانتشار بشكل كامل على طول الشفرات.
- قم بإيقاف تشغيل الوحدة وأزل أي زيت زائد عن طريق التنشيف برفق بقطعة قماش قبل استخدامه على الشعر.

شحن الجهاز
- الماكينة هذه مزودة ببطاريات ليثيوم أيون.
- يجب قبل الاستخدام الأول، شحن الجهاز بالكامل لمدة 3 ساعات متواصلة. تضمن عملية الشحن الأولية الممتدة هذه الأداء الأمثل للطاقة من أجل تشذيب سلس وسريع في كل مرة. لن يتم الوصول إلى أقصى سعة للبطارية إلا بعد 3 دورات شحن وتفريغ.
- قم بتوصيل كابل الشحن بمقبس طاقة مناسب بالحائط وقم بتشغيله. سيومض ضوء أزرق من الصمام الثنائي الباعث للضوء للإشارة إلى أن الماكينة قيد الشحن. سيتوقف الصمام الثنائي الباعث للضوء عن الوميض وسيبقى مضيئًا عند شحن البطارية بالكامل.
- عند انخفاض مستوى شحن الماكينة، سيبدأ الصمام الثنائي الباعث للضوء لمؤشر الشحن بالوميض بسرعة في شكل إشارة تحذيرية تدل على وجود حوالي 5 دقائق متبقية من عمر البطارية.
- الماكينة مزودة بخاصية شحن سريع، إذ يمكن لـ 10 دقائق شحن أن تمنحك 10 دقائق استخدام.
- يجب أن تستغرق كل شحنة تالية حوالي 3 ساعات.
- توفر الشحنة الكاملة للبطارية مدة استخدام تصل إلى 3 ساعات من الاستخدام اللاسلكي.

ملاحظة: لن تعمل الماكينة في أثناء الشحن.

المتحدة: 62628) بقدرة خرج 5 فولت، 1 أمبير، 5 وات. قد يؤدي استخدام وحدة إمداد بالطاقة غير معتمدة أو غير صحيحة إلى مخاطر أو إصابات خطيرة.
- يمكن الحصول على وحدة إمداد بالطاقة من خلال www.babyliss.com.

الحفاظ على البطاريات
لضمان الحفاظ على أقصى سعة للبطاريات القابلة لإعادة الشحن، يجب تفريغ ماكينة الحلاقة تمامًا ثم إعادة شحنها لمدة 3 ساعات كل 6 أشهر.

محول من نوع USB
لا يوجد محول شحن من نوع USB مع هذا المنتج. إذا كنت بحاجة إلى واحد للشحن، فيمكنك زيارة موقع www.babyliss.com وإدخال رمز المنتج (الاتحاد الأوروبي: 35209960 / المملكة المتحدة: 62628) ضمن قسم «قطع الغيار والإكسسوارات» على موقع الويب.
إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تحديد موقع المحول، فيرجى الاتصال بخط خدمة عملاء Conair للحصول على مزيد من المعلومات.
تحذير! قد يؤدي استخدام وحدة إمداد بالطاقة غير معتمدة إلى مخاطر أو إصابات خطيرة.

أمشاط التحديد
يحتوي هذا الجهاز على 8 أمشاط تحديد، ويحمل كل مشط علامة خاصة:

طول الحلاقة	الدرجة
3 مم	#1
6 مم	#2
9.5 مم	#3
13 مم	#4
16 مم	#5
19 مم	#6
20 مم	#7
25 مم	#8

- لإرفاق مشط تحديد، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. قم بإدخال شفرات الحلاقة للماكينة في الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من أسنان مشط الحلق واثقر على المشبك الموجود أسفل المشط فوق الحافة السفلية لشفرة الماكينة الثابتة.
- لإزالة مشط تحديد، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. اضغط على اللسينة الموجودة في قاعدة مشط التحديد بعيدًا عن الرأس وارفعها.

أمشاط تدريج شعر ناحية الأذن اليمنى واليسرى
يمكن استخدام أمشاط التدريج فوق الأذن للحصول على خط نظيف.
- قم بإرفاق مشط تدريج شعر ناحية الأذن اليمنى أو اليسرى حسب ناحية الأذن التي تقوم بحلاقة خطها.
- قم بضبط زاوية الماكينة وحركها حول الأذن بوفق باتجاه الجزء الخلفي من الرقبة.

التحكم في التدريج
يُمكّن ذراع التحكم في التدريج من ضبط الحلاقة بدقّة للحصول على قصّ دقيق. يبلغ طول شفرة الحلاقة بدون مشط تحديد 0.8 مم.
- لزيادة طول التدريج، ادفع الذراع إلى الأسفل.
- سيزيد كل موضع الطول كما يلي:

موضع التدريج الـ 1 - + 0.0 مم
موضع التدريج الـ 2 - + 0.2 مم
موضع التدريج الـ 3 - + 0.3 مم
موضع التدريج الـ 4 - + 0.5 مم
موضع التدريج الـ 5 - + 0.7 مم

القص
للحصول على قص متساوٍ في جميع أنحاء الشعر
- قم بإرفاق مشط تحديد حسب الحاجة – إذ تأتي الماكينة الخاصة بك مع 8 أمشاط تحديد قياسية، بأطوال من 3 إلى 25 مم. يحمل كل مشط علامة خاصة.
- قم بتشغيل الماكينة باستخدام زر الطاقة المركزي، وستبدأ الشفرات في التحرك.
- قم بالبدء من مؤخرة العنق، واجعل اسنان مشط تحديد الماكينة متجهة إلى الأعلى، مع التأكد من أن مشط التحديد يستقر بشكل مسطح على الرأس.
- قم بتحريك الماكينة ببطء إلى الأعلى وإلى الخارج عبر الشعر نحو قمة الرأس وعكس اتجاه نمو الشعر. سيساعد مشط التحديد على رفع الشعر وستقوم الشفرات بقص الشعر بالطول المطلوب.
- بمجرد الوصول إلى الطول المطلوب في الجزء الخلفي من الشعر، ابدأ بقص الجزء العلوي والجانبين.
- قم بتوجيه الماكينة إلى الجزء الأمامي من شعرك بأسنان متجهة نحو الجزء الخلفي من رأسك، وقم بتحريك الماكينة نحو قمة الرأس. كرر حسب الحاجة، عن طريق التقدم في صفوف من الأمام والجانبين إلى الخلف.
- يجب أن تحصل على طول متساوٍ في جميع أنحاء رأسك.

للحصول على شعر قصير في الجزء الخلفي والجانبين، مع ترك الشعر طويلاً في الأعلى
- قم بإرفاق مشط تحديد يتناسب مع طول الشعر المطلوب في الجزء العلوي من الرأس – إذ تأتي الماكينة الخاصة بك مع 8 أمشاط تحديد قياسية، بأطوال من 3 إلى 25 مم. يحمل كل مشط علامة خاصة.
- قم بتشغيل الماكينة باستخدام زر الطاقة المركزي، وستبدأ الشفرات في التحرك.
- قم بتوجيه الماكينة إلى الجزء الأمامي من شعرك بأسنان متجهة نحو الجزء الخلفي من رأسك وقم بتحريك الماكينة نحو قمة الرأس. كرر حسب الحاجة، عن طريق التقدم في صفوف من الأمام والجانبين إلى الخلف.
- إذا كنت ترغب في قص الجزء الخلفي والجانبين من شعرك إلى طول أقصر، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز وقم بإرفاق مشط تحديد أقصر.
- حرك الماكينة، بدءًا من مؤخرة العنق، مع وضع مشط التحديد مسطحًا على الرأس إلى الأعلى وإلى الخارج فوق المنطقة التي تريد قصها.
- كرر العملية على الجانبين، مع توجيه أسنان الماكينة إلى الأعلى ووضع مشط التحديد مسطحًا على المنطقة فوق ناحية الأذن، ثم حرك الماكينة إلى الأعلى وإلى الخارج.

التحديد
- لإزالة الشعر الزائد حول حواف قصتك، مثل خط العنق والشارب، قم بإزالة أمشاط التحديد.
- قم بإمساك الجهاز رأسًا على عقب، بحيث يكون الزجاج الأمامي من الماكينة موجهًا نحو رأسك.
- قم بإمساك شفرات الماكينة بحيث تكون مستقيمة على شاربك أو خط عنقك، وقم بتحريك شفرة الماكينة إلى الأسفل. سيعطيك هذا لمسة نهائية نظيفة وناعمة.

التنظيف والصيانة
- للحفاظ على الأداء الأمثل، يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
- قم بإزالة أي شعر متبقٍ على الشفرات باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة.
- قم بإزالة مشط التحديد. يمكن شطف مشط التحديد تحت الماء الجاري.
- واحرص على تجفيفه تمامًا قبل التخزين أو الاستخدام مجددًا.
- لا تقم بفك الشفرات.
- قم بتزييت الشفرات بعد كل استخدام لضمان الأداء الأمثل في أثناء الحلاقة.

الضمان
- قم بالبدء من مؤخرة العنق، واجعل اسنان مشط تحديد الماكينة متجهة إلى الأعلى، مع التأكد من أن مشط التحديد يستقر بشكل مسطح على الرأس.
- قم بتحريك الماكينة ببطء إلى الأعلى وإلى الخارج عبر الشعر نحو قمة الرأس وعكس اتجاه نمو الشعر. سيساعد مشط التحديد على رفع الشعر وستقوم الشفرات بقص الشعر بالطول المطلوب.
- بمجرد الوصول إلى الطول المطلوب في الجزء الخلفي من الشعر، ابدأ بقص الجزء العلوي والجانبين.
- قم بتوجيه الماكينة إلى الجزء الأمامي من شعرك بأسنان متجهة نحو الجزء الخلفي من رأسك، وقم بتحريك الماكينة نحو قمة الرأس. كرر حسب الحاجة، عن طريق التقدم في صفوف من الأمام والجانبين إلى الخلف.
- يجب أن تحصل على طول متساوٍ في جميع أنحاء رأسك.

أمشاط تدريج شعر ناحية الأذن اليمنى واليسرى
يمكن استخدام أمشاط التدريج فوق الأذن للحصول على خط نظيف.
- قم بإرفاق مشط تدريج شعر ناحية الأذن اليمنى أو اليسرى حسب ناحية الأذن التي تقوم بحلاقة خطها.
- قم بضبط زاوية الماكينة وحركها حول الأذن بوفق باتجاه الجزء الخلفي من الرقبة.

التحكم في التدريج
يُمكّن ذراع التحكم في التدريج من ضبط الحلاقة بدقّة للحصول على قصّ دقيق. يبلغ طول شفرة الحلاقة بدون مشط تحديد 0.8 مم.
- لزيادة طول التدريج، ادفع الذراع إلى الأسفل.
- سيزيد كل موضع الطول كما يلي:

موضع التدريج الـ 1 - + 0.0 مم
موضع التدريج الـ 2 - + 0.2 مم
موضع التدريج الـ 3 - + 0.3 مم
موضع التدريج الـ 4 - + 0.5 مم
موضع التدريج الـ 5 - + 0.7 مم

القص
للحصول على قص متساوٍ في جميع أنحاء الشعر
- قم بإرفاق مشط تحديد حسب الحاجة – إذ تأتي الماكينة الخاصة بك مع 8 أمشاط تحديد قياسية، بأطوال من 3 إلى 25 مم. يحمل كل مشط علامة خاصة.